THE NEW CANADIAN

An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

VOL. XI, No. 43—10c Per Copy | TORONTO, ONT., WEDNESDAY, NOV. 17, 1948 | $5 per 1 year—

Toronto Nisei Back Up J.C.C.A. Campaign

Photo by K. D. Nishio

Ninety Nisei canvassing teams - - two to a team - - will make a door-to-door canvass of Toronto Japanese Canadian residents beginning Nov. 14 to seek financial support for the National JCCA. $2,750 has been set as goal for the drive in Toronto. The canvassers met on Nov. 12 at the Labor Temple on Church street to receive instructions and a list of prospects to be covered by each team. Recognizable in the above photo taken at the meeting are Yoshio Matsui, Toyo Takata, Taki Yoshida, George Shintani, George Omura, Shig Sora, Yoshiko and Yuriko Nishimura, Geri Nikaido, Kay Fujiwara, and Jean Nikaido.

Vancouver City Council Favors Vote For Japanese

By Staff Writer

VANCOUVER—It is almost ironic to this writer that the Vancouver City Council is willing to give the vote to Japanese, Chinese, native Indians and wives of all those who pay poll tax while a proposal to give the vote to another group of 22,000 citizens is to be decided by a plebiscite at the civic elections on December 8. The first group numbers about 10,000.

The 22,000 whose right to vote are to be determined by the plebiscite are those who do not pay poll tax. They include single women, and men exempted through age, active military service, disability pensions or paying taxes elsewhere.

The proposal to give the vote to Orientals was passed by the city council's legislative committee with a lone but strong opposition reported from Ald. Halford D. Wilson.

Mr. Wilson declared that the Japanese were now being "assimilated throughout the country and the longer we can keep the restrictions in force the better to accomplish that goal."

Also in the Legislative committee are Alderman and former mayor J. D. Cornett, Acting Mayor George C. Miller, Alderman Laura Jamieson and others. The change in city council's attitude towards franchise for Orientals shows a marked contrast to a few years back when a mayor was advocating the repatriation of all Japanese Canadians, Canadian-born included.

Trend Observed

It is regarded as a foregone conclusion that Ottawa will lift the movement restrictions on Japanese Canadians by April 1. This will signal the granting of provincial franchise to the Japanese by the British Columbia government.

This trend toward the restoration of citizenship rights of the Japanese Canadians has apparently been observed by the Vancouver city council. The council's recommendations to grant the vote to Orientals is subject to approval of the provincial government, and this will be a mere formality come spring.

ON THE MERRY-GO-ROUND

By TOSH

As human interest stories go this is one that should help restore faith in humanity to the most hardened cynic. It is the kind of story that warms the cockles of one's heart. It's also true.

The story unfolds in a local tavern where three Nisei boys were quietly enjoying a few moments away from the hustle-bustle of big-city living. Among their fellow patrons were four others who play a part in this story. Three of them were uncouth "toughies" of the type that haunt beer-halls and are more often thrown out than walk out of their own volition. The other was a quiet, unassuming fellow who, like the Nisei, was forgetting his worldly worries for a few moments.

Perhaps they had downed a few too many, but the "toughies" began to cast disparaging remarks at the Nisei lads. The usual line of insults . . . "Those b--- Japs . . . They should have sent them all back to Japan . . . etc. . . . etc. . . ." stinging remarks that goad one to thoughts of murderous retaliation are not unfamiliar to most of us.

As the torrent of abuse showed no signs of abating, but with liquor-infued bravado began to increase in language becoming filthier by the minute, the quiet, unassuming man got up from his table and going over to the noisy trio advised them to stop.

They must have been impressed by the dignity of their adviser for they stopped. But in a final, desperate attempt to salvage their illogical concept of pride, one of the three looked forebodingly at the man and made a threatening remark.

When it looked as if the gentleman was about to leave, the trio hastily made their exit. They waited outside for their prey to come out. As he stepped out, the three, in an act typical of cowards, beat him up and tore his clothing.

It was only after the scuffle was all over and the attackers

(Continued on Page 2)

Optimism Marks Auditor's Report At Central Co-op General Meeting

WINNIPEG. — The average monthly sales of the Central Family Co-op for the last five months of the fiscal year ending August 31, 1948, was double the volume for the first four months' average, it is noted in the auditor's report, made public at the co-operative's general meeting on Nov. 6.

The auditor, P. P. Isaacs of the Manitoba Co-operative Wholesale Limited, noted that the sales had been increasing steadily and had reached a total sales of $5,600 in August.

"A conservative estimate of your coming year's sales should be a minimum of $80,000, and if the members will give full support to their organization, this amount could be greatly increased," the report noted.

The gross margin of 15 per cent is a "fair gross margin" for the type of goods handled, the report continued, while expenses which amounted to 14 per cent could be decreased to a more normal level of about 11 per cent in future operations.

The financial report shows a deficit of $212.40 for the year due chiefly to the "extraordinary expenses" involved in the setting up of the business.

The co-operative has been given $6,780 cash to work with of which $4,382.74 was used to buy equipment with $2,900 for purchasing stock. Another $424 is tied up in accounts receivable, and the auditor advised that recommendation be made for going on a strictly cash basis in order to make additional cash available for more purchase of stock.

"Although you have not been able to show a saving on your operations for the first nine months......the trend during the last several months has been encouraging and it appears that a solid foundation is being laid for a strong Co-operative organization," the report concluded.

Directors Reelected

The financial report was passed at the general meeting and the following were reelected to the board of directors.

Kitaro Hanada, Akira Okimura, Mickey Hayashi, Bungoro Goto, and Kaichi Hikida.

The other four directors whose term does not expire this year are Harold Hirose, Ichiro Hirayama, Tamotsu Mitani and Genji Otsu.

St. Thomas Man Suffers Injury

ST. THOMAS, Ont. - - Caught under a grader working on Elmina Street, John Shoiaro Matsumoto, R.R. No. 7, St. Thomas, is in the Memorial Hospital with his right leg broken in several places and his thigh bruised and crushed, it was reported by the St. Thomas Times - Journal recently.

He is not likely to lose the leg, however, hospital attendants say. Matsumoto was working with a crew leveling asphalt material when a heavy grader ran him. The right front wheel of the machine ran over his leg and he was caught under the blade, the machine having to be backed free him.

At the hospital, X-rays showed he suffered two breaks between the knee and hip, two between the knee and ankle, and knee cap and ankle fractures.

$2000 Objective For Montreal Drive

MONTREAL — **The Montreal fund drive in support of the national and local JCCA will begin Nov. 20 and continue until the 30th. The objective is $2000.**

Quebec JCCA's quota for the National organization is $800. Other items which must be covered by the $2000 are $400 delegates expense for 1949 national conference, $100 for public relations, $100 for Montreal Bulletin, $100 for hall rentals, $100 for stationery and bulletins, $300 for part time secretary at $25 per month, $100 for miscellaneous expense.

Eleven Kelownans Become Citizens

KELOWNA, B. C. — Eleven persons of Japanese race were granted Canadian citizenship papers at a ceremony here Oct. 19.

They are: Takeyoshi Kobayashi, Kikumatsu Oishi, Yoshimatsu Naka, Hiroshi Shirai, Tsunejiro Kitagawa, Shintaro Kinoshita, Suekichi Koga, Kinzo Nakano, Kaoru Ito, Nasaichi Terai, and Rev. Yoshinosuke Yoshioka.

The eleven made their application for citizenship after attending citizenship classes which were held from Dec. 1947 to May, 1948. The English classes were held at the Kelowna High School, and classes in Japanese held at the Japanese Hall under Rev. Yoshioka.

Government pamphlets and mimeographed lessons were used as texts.

The citizenship classes will be conducted again this year beginning Nov. 1.

T. Chiba Donates Land to Vernon Nokai

VERNON - - One acre of land has been donated to the Vernon Nokai by Takeshi Chiba. The land will be registered in the name of seven members of the Nokai executive.

At a general meeting of the Nokai, held on Nov. 7, the following executive was elected:

President, Gentaro Isobe; vice president, Kiyosuke Sakakibara; secretary, Edward T. Ouchi; and treasurer, Hideo Ogata.

Democratic Party Will Carry Out Civil Rights Pledges—Barkley

WASHINGTON, D.C. — Sen. Alban Barkley, vice-president-elect, said on Nov. 5 after a meeting with President Truman that he expects the Democrats elected on the 1948 platform will carry out the President's civil rights pledges.

Observers recalled that President Truman had made a vigorous speech in New York's Harlem on the Friday before the election and had promised at that time that he would carry forward his civil rights program following his re-election.

One of the civil rights points enunciated by Mr. Truman in his Harlem campaign speech was a proposal for the equalization of opportunity for resident aliens in the United States to become citizens.

The largest group of resident aliens now ineligible to naturalization by law are nearly 100,000 persons of Japanese nationality in the United States and Hawaii.

THE NEW CANADIAN

2453 Yonge St. [illegible] Toronto, Ont.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks, $2.50 for six months, $5.00 for one year.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

TORONTO, ONT., WEDNESDAY, NOV. 17, 1948

New Canadian Appears Twice Weekly

From the time we were in Winnipeg, it has been our intention to convert The New Canadian into a twice-Weekly newspaper. Many readers—especially among the Issei—have written us repeatedly urging us to publish more frequently, but there were problems of costs and personnel which had to be met before such a plan could be adopted.

This week, however, we are glad to announce that we have been able to take the first step toward converting this newspaper into a semi-weekly.

The personnel problem has been met by the addition to the staff of Mr. Ken Mori, a former newspaperman, who gave up a good job in Toronto to pool his efforts with The New Canadian staff.

In converting into a semi-weekly, we must assume increased costs in such items as additional help, printing, mailing etc., and we can only start by merely splitting the regular 12 page edition into two issues of four and eight pages. We hope, however, that we may be able to find some means of increasing the pages too at a later date.

At the start, also, mechanical difficulties limits the twice-weekly delivery to Toronto area only, and other points will continue to get their complete edition on a weekly basis.

It seems that the best laid plans have a habit of going wrong unexpectedly. This has happened to us in the form of a 15 per cent increase in the cost of mechanical composition and printing, which is our largest item of cost.

We hope, however, that we may have the support of our advertisers, and of our subscribers to whom we make a special appeal at this time to insert their Christmas greetings in the special year-end issue of The New Canadian.

NEW CANADIAN AGENTS

SLIM SHOYAMA
c/o Kamloops Bakery
138 Victoria St. Kamloops, B.C.

ED. OUCHI
P.O. Box 1670 Vernon, B.C.

SHINKATSU KUNIMOTO
Coldstream Ranch Vernon, B.C.

SEIICHI YOSHIDA
Greenwood, B.C.

TAKESHI UCHIDA
New Denver, B.C.

PICTURE BUTTE BUKKYOKAI KOBAIBU (Co-op)
Box 79 Picture Butte, Alta.

GENICHI OHASHI
61 Home St. E. Moose Jaw, Sask.

ELMER OIKE
c/o Central Family Co-op
229 King St. Winnipeg, Man.
(Phone 26-9051)

MITS GOTO
39 Oxford St. Hamilton, Ont.
(Phone 7-1950)

T. NAMEOKA
113 McCaul St. Toronto, Ont.
(WA. 9934)

UMETARO INAMOTO

Send in Your Greetings NOW ....

for publication in the Christmas issue

of the New Canadian

Regular Size: $1 for name and address. Additional names at 25c per name.

Family Size: Two inch square. $5 up to six names.

Send your greetings direct or through any New Canadian Agent.

THE NEW CANADIAN

2449 YONGE ST. TORONTO, ONT.

Telephone: MO. 7576

Looking Up . . .

by f. a. m.

Well, it looks as if we've had it. Indian summer's slid to the dead leaf-spattered earth with a thud, and for a short breathing spell fire crisp November football air is hitting us. But all that looms ahead is winter with snow, and slush, and frostbite. Not to mention in Ontario, the thrice-daily hydro cutoffs.

In sad times like these, it's easy to succumb to the "Things We Did Last Summer" feeling. And here are two remembrances of things past.

* * *

One day in sunny August, I was hard at it cutting grass on a hot blazing afternoon. These days, this is a good racket.

Grass was being slashed and splintered right and left in the dizzy whirl of the mower, when along came Jay. Jay belongs to that branch of moppet which is often nurtured into the Quiz Kid category. A normal pre-kindergarten child who will soon know all the answers because he asks all the questions.

He wanted to know:

"Whatcha doin'?"

"Cutting grass." (I can be a man of few words, especially when I'm getting paid by the hour.)

"Whatcha doin' that for?"

And so forth.

Venturing near a flower bed, I found a hole near a rose bush. This hole seemed a regular hive of activity. As a matter of fact, it was a hive of kinds. Since yellow-and-black - striped bees kept going in and out of the opening.

Disturbed by the fact that I had paused in my lawn mower-pushing to stop to observe the bees, Jay a little petulantly challenged:

"Whatcha doin' now?"

"Looking at some bees."

"Oh . . . yeah . . ." delighted Jay and immediately started to deliver some forthright blows on the bee-hole with a stray chair leg he had picked up somewhere.

"Hey, don't do that," warned. "You might get stung!"

"Nope, not 'stung'," retorted Jay, turning to me with protruded lower lip, "STINGED!"

Falling back before his indignant determination, I gave in weakly.

"Okay, okay . . . stinged, then."

I consoled myself with the baleful thought that the youthful Jay would probably end as a high school English teacher. Or a newspaper columnist.

It was an ignominious defeat. It smarted. In fact, it stinged.

* * *

Sometimes the crowd watching a game can provide more kicks than the game itself. Like the time we were down watching one of my brothers playing in an inter-village baseball play-off tussle.

As usual, the umpire ran into some heckling from a hometown supporter. Wherein the heckler ran into some rebuttal from a visiting supporter. You know how it goes.

The second man was a semi-paralytic who sat next us. We weren't paying a heck of a lot of attention to him until he started challenging heckler N. [illegible]

[illegible]

[illegible]

"Well, I'm the guy who lost his wife at White's." White's is a railway stop on the London and Port Stanley electric railway.)

This sort of [illegible] hasty brakes [illegible] and the game [illegible] without any more [illegible]. The game was pretty well a walkover for the kid brother['s] team which finally emerged champions so I spent the rest of the time vaguely wondering about how the fellow had lost his wife at White's. The only clue would be a railway accident of some kind, but asking the family later didn't reveal anything enlightening.

We boarded the electric train to come back and it happens our stop is White's. As we got on the coach, the Younger Kids whispered,

"Hey, Frank, there's the man who lost his wife at White's."

And so it was. He sat at the [illegible] of the coach and seemed to be looking at nothing.

We [illegible] came to White's and [illegible]

We trailed to the back of the coach, and as we passed the man, I couldn't resist glancing at him. He was gazing out of the window into the black of the night as the coach creaked to a stop at White's.

Getting off, I felt rather guilty about my looking. It was like sneaking a look into somebody's diary.

America Is Moving Leftward

By K. OYAMA

The newspapers have played up the more spectacular features of the election results in the United States. Truman had upset the Republicans almost single-handed. The pollsters had landed in the dog house. The Republicans had failed miserably to win the expected popular support.

But the real significance of the Democratic victory is in the revelation that the American people are moving definitely toward the left—in the general direction of socialism.

Price support for agricultural produce, concern for the welfare of labor, government-supported housing scheme, price control—these things bear a socialist stamp.

But American politicians shy away from the term "socialism." They prefer to call it liberalism, or new dealism, or simply Era of the Common People.

In the past few decades, the Democratic party in the U. S. and the Liberal party in Canada have made deep inroads into socialist territory, and palmed off the new policies as a new brand of liberalism. In Great Britain where the Liberal party was weak, the Labor party went into power. The trend is discernible in these developments.

President Truman promised a great deal of New Dealism, going as far as if not further than Roosevelt. Dewey tagged along in the same direction though not so far and not as specifically on any issue. They both knew that votes lay in that direction.

The American people normally would have asked for a change in administration after [illegible] years of one party rule, seeing the Republican record, heard Dewey speak, and weren't convinced [illegible] the two matched. They didn't believe Dewey would succeed in carrying his liberal ideas past the conservative old-guard Republicans.

We'll no doubt be hearing a lot of talk from the Republican party about reorganizing the party along liberal lines.

It's farcical to hear Canada's Conservative party claiming the Democratic victory as their own. Truman's victory was good for Canada for economic reasons, and to that extent welcome to all Canadian political parties.

But the Progressive Conservatives have the least cause for rejoicing of the three major parties.

The Undiscovered Country

By V. O.

A group of us were idly wasting a few minutes by hacking at the subject of death the other night. I say idly wasting because death is an event every person will experience sooner or later so what purpose was there in discussing it?

The surprising thing was that everyone agreed (that in itself is surprising) that there was no such thing as a posthumous existence. It could have been that they all wanted to put on a bold front, but they all blandly maintained that once our hearts stopped beating we would vanish into that oblivion from whence we had come.

While we are young, the virility and exuberance of youth obscures from our ambitious thoughts the abyss of death. But there are times when you are suddenly and acutely made aware of death, and you are forced to contemplate that undiscovered country, from whose bourne no traveller returns.

The soldier on the battlefield, a Larry Darryl in "Razor's Edge," or a Keats who knows that he is slowly wasting under a disease and says it surprises me that the human heart is capable of containing and bearing so much misery. They are the ones to whom death was more than an abstract discussion on immortality. Death itself is beautiful, but it is the contemplating of it that makes one uneasy.

If we were academic logicians, we might coldly state the issue that everything that has a beginning must have an end. Before we were born we had no existence, so why should we think there ought to be one after death?

But the stubborn, obstinate, cruel, pathetic fact remains that man having captured and harnessed so much of nature, is unable to master his own fate.

Commenting on experiments being done with hormones for longevity of life, B. K. Sandwell asserts curtly that he sees no good end in this but the further accumulation of human miseries, for in proportion to our getting on in age, we become physically crippled and mentally amented.

But like the guy who proposed to the girl by saying that he would die if she didn't accept, and upon being refused, went on to live to a creaky age, we may openly profess that death is nothing to be afraid of, yet we cherish life with all its heartaches and miseries, and till the last faint breath, with instinctive tenacity, we cling to life.

I know of a young boy who cried his little heart out because he had lost his mother; mind you, not because his mother had lost her life but because he had lost his mother and was left to face the hazards of life alone.

Ben, who had been quietly listening to our pyrotechnics with a subdued expression that only a [illegible] tied man is capable of, ended the session with this prophetic [illegible] revelation: he had met death once, and that was when he got married.

Merry-Go-Round

(Continued from Page 1)

had left the scene that the N[isei] heard about it.

Perhaps, for some, the perfect ending would have [been] to have the Nisei ex[ploit the] opportune moment to st[op the] cowardly attack or better [still] to have them administer an ignominous defeat on the attack[ers]. But the story does not end [there]. And I am sure you will [agree] that the actual ending [is more] fitting and dignified.

When the Nisei heard [what] had happened to [illegible] through a stranger, they [put an] ad in a local paper [asking] the victim to get in touch [with] them. It so happened [that the] man did see the ad and [illegible] the ex-serviceman [illegible] the Nisei [illegible] the ad was placed.

The three Nisei present[ed the] man with a new coat [to re]place the one the three [rowdi]es had torn.

The incident does not [have] world-astounding qualities [but] for the three Nisei and [their] friend it must have reassur[ed] their faith in humanity. It [did] to mine.

長篇小說

星は見てゐた

藤澤桓夫

第二回

八十二が、土曜日や日よう日や、他から早く歸つた日に、この學校の學童たちに野球を教へるやうになつてから、もう一と月以上になる。別に頼まれたわけでもなかつた。

最初は、この校庭に面してゐる二階の自分の部屋の窓から、少年たちの野球をして遊んでゐる様子を、遠く見下したりしてゐた。

八十二は、郷里の廣島の中學にゐた頃、一年から野球部にはいつて選手をしてゐた。はじめは補缺だつたが、三年頃から正選手に選ばれて試合に出た。はじめは右翼手だつた。彼は左利きで打撃がよく利いた。當ると大きかつた。翌年になると、左翼に廻され、ずつと四番を打たされた。廣島地方は野球の盛んな土地で、彼のいた中學も傳統的に強かつた。先輩の大學選手のコーチをうけ、彼の四年の頃には地方豫選に優勝して甲子園の夏の大會に出場し、準決勝まで進んだ。

東京の大學では野球部にはいらなかつたが、とにかく、そんなわけで彼は、自分でも野球が出來たし、野球が好きだつた。少年たちが無邪氣に野球を樂しんでいる姿を見てゐると、自分の中學時代の泣くほどつらかつた猛練習のことが懐しく思ひ出された。呪はれた戦争から解き放たれた少年たちの、のびのびと育つて行く明るい姿を見ているのも快よかつた。——そういへば、最近、子供たちの間では、まるでむかしの様に、野球が非常に盛んになつて來た。街頭でも、空地でも、どこでも、キャッチ・ボールや試合のまねごとをしているのが始終見かけられる。

しかし、見ていると、隣の學校の兒童たちの野球はひどく幼稚で拙劣だつた。グラブやミットだけはともかく曲りなりにも揃つていたが、彼等は試合の規則もはつきりとは知らない様子だつた。やりかけたばかりらしい。無理のないことかも知れなかつた。それに、その學校には、野球の經驗のある先生も、野球の好きな先生もいないらしかつた。兒童たちは放課後勝手に遊んでいるのだつた。

しかし、どんな幼稚でも、拙劣でも、いや、却つてそれだけに始終見ていると、一種のヒイキの氣持の湧いて來るのを八十二は感じた。

——あの子供たち、誰かがちよつとコーチしてやつたら、一ぺんに見違へるほどウマくなるんだがなあ。……

八十二は、何か惜しい氣持でそんなことを考へずにいられなかつた。

新着御案内

糯米	百斤入	十四弗五十仙
同	同	十九弗五十仙
うどん及びソーメン	十斤入	一弗廿五仙
同	二十斤入	二弗
▲ビーシーに於ける邦人製品		
丸十醤油	一ガロン	四弗廿五仙
丸天醤油	一ガロン	三弗五十仙
同	三ガロン	十弗五十仙
丸天白味噌	一斤	四十五仙
同	十二斤入	四弗七十五仙
同	五十斤入	十九弗五十仙
揚のカン詰	一カン	七十五仙
豆腐のカン詰	同	四十五仙
梅づけ	一ぱん	五十五仙
數の子カン詰	一カン	五十五仙
のり佃煮	一ぱん	五十五仙
味付けしオボロ	一カン	六五仙
トーカン	一斤半箱入	一弗廿五仙
▲オンタリオ邦人製品		
葉唐辛子	一びん	四十五仙
唐辛子佃煮	一びん	六十五仙
干ピョー	四半斤	五十仙
▲米國產		
新干海老	一斤	一弗六十仙
えびオボロ	一箱	九十五仙
▲日本品		
上茶	一斤	一弗廿五仙
香茶	一斤	八十五仙
淺草のり	十枚	一弗卅五仙
切モグサ	一包	廿五仙
中華茶碗	一打	二弗九十五仙
古屋特製品味の素	十二オンス入	二弗七十五仙

◉其の他珍しいもの着順に新聞で發表いたします

トロント市スパダイナ街三八一 **古屋貿易會社**
電話 エムアイ子三五六
Furuya Trading Co., 381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.

お正月が近きました

グリンウッドの「シーフードプロダクト」では左の様な品を調製して居ります。何卒プレゼントに、テーブルに御利用方を伏してお願ひ申します

◆キャスケードの深谷の寒水でさらした

練ヨーカン ◎小箱赤青一斤半詰◎中箱あづき赤青三斤詰◎大箱あづき赤青四斤半詰

すし用 味付き **にぼろ** 巻ずしにはなくてはならぬ便利な品 四オンス罐詰

大阪さとば風の **蒲ほこてんぷら** 炊事にはとても喜ばれます

◉利用法 おでんの中に、お正月のうまにの中に、色とりどりの煮込、ちらしずし、うどんの上盛り、不時のお客様には甘からく、さつと煮つけてからしをつけて出しますと大變喜ばれます

●鹽こん布、魚田味噌などビン詰になつて居ります

◉最寄りの商店でお求め下さい

◉御販賣下さる御方には値段表をお送りします

KAMOME BRAND

グリンウッドシーフードプロダクト

森田（勝）義

K. MORITA
P.O. Box 382
Greenwood, B.C.

年末特價大賣出し

通信販賣部を此の期に御利用下さい

醤油	百斤		八ガロン		一三、七五
同	五十斤		四ガロン		七、二五
同	九十印		二ガロン		一〇、九五
味噌	九十印		二十五斤		七、九五
干エビ	一斤	一、六五	紅しようが	一ビン	四七
干するめいか	同	八五	梅づけ	同	四七
白ゴマ	同	七五	福神づけ	同	四七
黒ゴマ	同	七五	いりつくだに	同	四七
			いか鹽辛	同	六七
淺草のり	日本丸梅印十枚	一、四九	ドグサモン鹽辛	同	三八
同	米製一丈五枚	六五	フニュー	同	一、三五
日本茶上等	半斤	六〇	チヤウメン	一袋	三〇
わさび	一キャン	八八	干うどん	五斤一包	八五
ふりかけ	同	四三	サイワシノリ	一斤	六〇
松たけ	同	九五	[illegible]	同	一八
鹽づけ數の子こんぶ	同	四五	大豆	同	一五
油あげ	一打入同	六九	龜の甲タワシ	一個	三三
トーフ	一丁入同	三二	墨	一個	三九
鹽スズコ	同	三四	味の素鈴木製	十四オンス	八、五〇
ヨーカン赤青	同	六九	同	四十オンス	八、五〇
小豆ヨーカン三色箱入		一二〇	同 鳥印	十二オンス	二、七五
オボロエビ	同	六五	同		
丸ぼしイワシ			てんぷらカン詰		六〇
鹽鮭赤身			鹽スズコ	特製品	

◆正月用鮮魚は是非弊店で

鮪 タコ エビ サバ ボチ ラクカ イワシ カニ
ヘレン スルメ イカ サモン カード オイスター

ビーシー州スローカンシテー郵函五七

日本物食料品一切 **ポプオフ魚肉店**（木下）

Popoff's Market, P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

クリスマス、お正月の贈物として

名物 **練ヨーカン** 並に 美味しい **生菓子** を東部やビーシー内のお友達へ送ることをおすゝめします

△結婚式、命名祝、全快祝、佛事用にも多少にかゝわらずメールオーダーの御注文に應じます

レイモンド 小林勘三郎
Kanzaburo KOBAYASHI
P.O. Box 270, Raymond, Alta.

次の宛名の手紙がニューカナデアンに來てゐる（）内は發信人

（留置郵便）

▲佐々木ヒサヨ（井上エル）▲望月ケー（望月シー）▲上田ジミー、テー（有延エッチ）▲木下キヨシ（上田エム）

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝いたします

▲オンタリオ州キングスヴィルの中島卯三郎氏▲ニウデンヴァーの磯島多次郎氏（妻昇天記念）▲フォートウイリアムの三輪平四郎氏夫妻（息女結婚記念）▲トロントの大倉とみ氏（息男さんの記念—天理教本部祖靈殿に合祀）▲グリンウッドの本間敬氏（結婚記念）▲レスブリッヂの岡野義雄氏

移轉

小生儀左記の住所に移轉致しましたから紙上を以て知友諸兄に略儀乍ら御知らせ致します

勝野千秋
Tin Cup Tie Mill
70 Mile House, B.C.

妻を求む

當方四十歳（日本生れ）家庭生活を樂に持つことが出來る收入がある 適當なる妻を求む 一人位の子供があつてもよい 委細は左記宛通信して下さい

The New Canadian
Downtown Agent
113 McCaul St. Toronto 2-B.

コール の御注文はぜひ私共へ願ひます

George KAKINO
McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. East
Res. KE. 8363
Office GR. 1187

お待ちかねの 美味しい **かまぼこ**

何卒多少に拘らず御用命下さい

K. NAKAHAMA
P.O. Box 155,
Raymond, Alta.

●寄附感謝

河野夫人、森房子御兩人より病氣全快祝として夫々當會に御寄附を深謝します

レグルストック日系市民協會

日本▽鄕△鄕病院援助映畫會

時日 十一月二十一日（日曜）午後一時半

場所 ゼヨシエホール（センカソリンとソロリー角、半ブロック南）

●戦前の日本（四巻）●戦後の日本（四巻）

●望郷の唄（全十巻）菊池寛原作（説明者 汐見榮洋）

見逃すなかれ此の映畫！

主催 モントリオール カソリツク日本人部

ケロナのカナダ市民夜學校

市民としての豫備知識獲得に多數の聽講者が勉強

(ケローナ發)當地では歸化申請者その他にカナダ市民としての豫備知識を與へるために「ケローナ加奈陀市民夜學校」を開設、第一期講習會は昨年十二月末より本年五月初旬まで毎週二回合計三十六回にわたり

▲英語はケローナ・ハイ校に於て、教師バーレー氏、

▲日本語は日本人ホールに於て、教師吉岡牧師

といふ風に開いて、政府發行の冊子數種及び參考書によつて研究を行つたが、出席者は四十歳前後より六十七八歳までの一世諸氏で中にはケローナ市より七、八哩から十三哩の田舍及びウインフィールド、ウエストバンク、ピーチランドの遠方から冬季、凍てつく悪路をはせ參じ、合計六十五名の人々が熱心に聽講研究をなした。

◇

講習會開始に當つてはアーチボルド判事、視學、カナデアンクラブ代表、ハイ校長、教師、新聞記者等も列席して、それぞれの立場より市民學校の重要性を強調して激勵したが、それより毎週日英兩語の組に各々が出席して講習終了後に歸化申請の裁判のノーチスを受けた者はこれに出席したが、出頭者中の資格ある者に對しては簡單なる試驗のみにてパスした。之れは夜學校のコースを修つた者に關しては豫め吉岡牧師から判事に了解を求めておいたから判事も其の便宜を計つてくれた爲である。

カナダに就いては特に研究せねでも以前には容易に歸化證が受けられたし、今度の試驗もあまりに簡單すぎて態々勉強する必要はないやうである

と云ふやうな間違つた印象を與へて居るやうであるが、之は大きな誤りであつて現に十月十九日十一名の日系人に愈々市民籍證が下附された時、視學マゼソン氏は訓示的な祝辭の中で

カナダは自由の國である、然し自由と我儘とを取りちがえてはいけない、カナダは有爲な人物を要して居る、青少年に教育が大切であるが如く大人にも教育が必要である、今回合法的にカナダ人となられた諸君が一層勉強されて有爲な人物となつて頂きたい

と強調し、學校當局としては「カナダ人ともなれば總ての權利は早晩約束されて居る、我々としてはカナダの地理、歷史、產業、政治、經濟に關して出來るだけ知るようにつとめなければならぬ、知らぬといふ事は誇りにはならぬ、學ぶといふことは恥ではない」といふ態度をとつて居ると說明されたのである

十一月一日から 第二期開講

ケローナに於ける市民夜學校の試みは今やオタワ政府當局も重要視しており、サスカチワン州では一層進んだ計畫をかえて居ると云ふが、全カナダに「市民教育」機關が整備されるのも遠くあるまい。ケローナでは以上の點を考慮して本年も十一月一日から毎週一回ハイ校に於て市民夜學校が開かれて居り人々の出席方が希望されて居る。尚十月十九日コートハウスに於て市民籍證を下附された人々は次の諸氏である

小林武義　大石菊松　神山松　白井弘　北川常次郎　木下眞太郎　古閑末吉　中野金藏　伊藤薫　寺井政市　吉岡芳之助

王子が生る

英國民大喜び

(ろんどん十四日發)エリザベス王女は十二日夜九時十四分バッキンガム宮殿で王子を安產され、母子共に健全であると發表された。王子が生れたので英國民は「我等の將來のキング」だと大喜びである。さすがにふるいイギリス王室だけあつて百年前、子供用寢臺が宮殿の[illegible]からつき出され、エリザベス王女が使つた乳母車がウインザー城から運び出されるなど大へん騒ぎ。用度品などもピンクや青色ものは避けて、なるべく純白のをお選びになつた

キング首相

月曜日に引退

(オタワ發)過去二十一年九ヶ月カナダ首相をつとめたキング氏は今週月曜日を以て引退、サンローラン自由黨首領に後を[illegible]

プロヴィンシアル・スカラーシップの獎學金を授與された同君は妹貴美子さんも[illegible]を得た

[illegible]十月三十日夜オールピープルス・チャーチで最近日本から歸つた小野安子、小西久江兩嬢を歡迎する會を開き兩嬢から最近の日本の樣子をきいた。又卅一日の夜はトロントの山崎半次氏[illegible]

■バザー　トロント、メトロポリタン[illegible]で十一月廿七日午後二時から五時までヤング[illegible]でマーリード・カヴァルス・グループとミッション・サークル合同主催のバザーが開かれる。日本から編物、支那のハンカチーフその他が出品される

發展を期待できる

マニトバの中央家庭協同組合

(ウイニペッグ發)センテラル・ファミリー協同組合の定期總會は十一月六日夜シーシトユフホールで開催、廣瀬理事長が議長となつて創立第一年度の事業並に決算報告があつて承認され、理事に對する議案決議を通過し、九名の理事中五名の改選を行ひ

花田喜太郎　沖村晴男　林光　後藤文五郎　引田晶一

が當選、もう一年の任期となつて居る廣瀬、平山、三谷、大澤四氏を加へた人々で理事會を構成する事になつたが、監査役にはマニトバ・コーペラチヴ・ホールセール販賣課を再び依頼することになり、次年度經費方針等につき懇談後閉會した。監査役の報告書には次の如く指摘されてある

▲賣上……營業を始めてから八月卅一日を切りとする約九ヶ月間の總賣上高は三三[illegible]七弗四七仙で月平均三六九〇弗となるが後期には賣上が增加して來た

▲總利益……グロスマーヂン(元値と賣値の差額)は四六〇二弗四七仙で賣上百弗に對し一三弗八六仙の割であり、擴張移轉後には百弗に對し約一五弗に上つて來た

▲經費……四八三三弗八七仙で百弗の賣上げに一四弗[illegible]〇仙の割でこれも後期には下がつて來て居る

▲損失……二二二弗四〇仙でグロスマーヂンが低いのと經費が高率であるためだが創業當時の特別費用を考慮すれば寧ろ少い方で次期決算期には相當の貯蓄を見るであらう

▲總成績……創業九ヶ月の實績として剩餘金は出なかつたとは云へ後期數ヶ月の實績は非常に賴もしいもので、それは組合の基礎を強固にしたことを實證するものだ、今後[illegible]現金制度を決定實行するならば更に發展することを期待できる

■ハミルトン便り

△マクマスター大學の日系學生井上マーガレット、伊藤ローイ、西河ローイ、渡邊メーイ諸君は十月廿二日のコンボケーションでいづれもスカラーシップを附與された。トロントの嶋田唯男君は文科を卒業、現在同大學エスデールカレッヂ在學中の森山醇一君は今回ドミニオン[illegible]

結婚御挨拶

石南名儀寺田松次、崎山源四郎兩氏御夫妻の御媒酌により婚約中で處去る十月三十日グリンウッド合同教會に於て小倉牧師司式の下に結婚式を擧行引續き[illegible]にて披露の宴を[illegible]

[illegible]

原賀三喜雄
大江民子

在[illegible] 父 原賀正則 / 同 さと

在[illegible] 父 大江彌三右衛門 / 母 同

アルバタ州在留ステブストン出身者について

今回左記によりステブストン出身者大會を開催[illegible]

◆場所　レスブリッヂ市赤十字ホール(第七アベニュー第十二ストリート角)

◆期日　來る十二月六日午前十時開會

團体代表　村上淺松　大賀婆太郎　森下榮吉
信徒代表　市野小三郎　倉[illegible]文郎

總會通告

トロント市基督教婦人會にては來る十一月十九日午後八時よりメトロポリタン教會内ペンシコアルームで第四回定期總會を開催、諸報告並に新役員選擧、ミスベードのお話後、親睦會を催すことに付き全會員の御出席を切望します

會葬御禮

夫 儀三郎 儀本年十月二十七日仕事に行き[illegible]死亡仕りました。[illegible]佛教會に於て河村開教使導師に葬儀執行、當日は遠路態々御會葬下され且丁重なる御香典御供花弔辭を賜はり厚く御禮申上ます。一々御挨拶を申上べきでございますが紙上を以て御禮申上ます

一九四八年十一月

妻 石原[illegible]

弟 石原岩一　石原敬一
親戚代表 大畑文子　同 マキ
友人代表 淺市千一郎　佐々木理一　大賀袈太郎　北川スヾ　仙田[illegible]　本下清
隣組一同

日本人向き住宅賣物 トロント中心區域

[illegible]三千二百弗現金[illegible]、六千九百弗[illegible]、八千八百弗[illegible]、七千七百五十弗、六千七百九十弗

事務所 トロント市[illegible]

◆委細は御相談下さい

日本人部主任 ローイ吉本

事務所 キルエー九六六〇 / 自宅 [illegible]八三二五

Roy Yoshimoto, Agent for K. Wiles Real Estate
1 St. Clair Ave. W. Toronto, Ont.
Phones: Office, RA. 9066 - RA. 0124; Res. GE. 8315

The New Canadian

TORONTO, ONT., SATURDAY, NOVEMBER 13, 1948

Bayonet Belonging to Pte. Danjo Displayed at Vancouver Armories

VANCOUVER, B.C. — A Canadian Army bayonet which once belonged to Pte. Toranosuke Danjo is on display in a case in Vancouver's Beatty Street Armories.

The bayonet was sent to Army authorities in Ottawa from 71-year-old widow of Pte. Danjo who wrote from Japan:

"I have no children. I am living alone and am 71 years of age. This parcel contains a Canadian military sword. Since I would not like to have the sword uncared for after my death, I would definitely like to leave it in custody of General Headquarters."

The bayonet, which bears the crest of the Duke of Connaught's Own Rifles, was issued to Toranosuke Danjo while fighting with the Canadian Forces during the First World War.

The Army H.Q. news release of Nov. 1 noted that the Army authorities, "mindful of Japanese tradition that a soldier's sword be treated with great respect," says they will honor Mrs. Danjo's wishes that her husband's bayonet is fittingly cared for after her death.

The weapon was turned over to the 13th Armoured Regiment (which perpetuates the DCOR), in Vancouver, for safekeeping with instructions that it be treated "with the greatest respect in accordance with the tradition involved."

The Danjos had an extensive home fronting the Fraser Valley on Vancouver's Marine Drive. Mrs. Danjo is an expert flower arranger.

Bill Hosokawa Says . . .

Army Takes Over

This incident took place in Seattle early in 1942. The evacuation had been decreed, and the army was making ready to carry out the mass eviction of 100,000 men, women and children. It was, army representatives admitted, a job for which it was ill-prepared.

One night a team of army men headed by an eagle colonel flew in from San Francisco to survey the Seattle situation. Seattle police and JACL chapter representatives were summoned to a meeting at the Olympic hotel to help the army check its data.

A large map of the city was on the wall, and the police expert was asked to point out the areas of heaviest Japanese population. His figures did not tally with the data the army had. For example, the Seattle police recorded several hundred Japanese concentrated within a few square blocks along Western avenue, the wholesale produce market district. At 5 a.m. on almost any morning there would be hundreds of Japanese converged there — from fruit stands, grocery stores and truck farms for miles around. But at 5 p.m. the entire area would be shuttered and deserted.

Of course the army was ready to accept the figures of the local authority, and it would have found itself in a perfect snafu of a mess if JACL representatives had not brought attention to the obvious error in the police census. The tragedy is in the number of times official bungling was not corrected in time. And even more tragic is the fact that misconceptions played so large a part in the decision to evacuate and incarcerate an entire people.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res. ME. 6012
Res.: 525 Manning Avenue
TORONTO, ONT.

BILL TAKEDA
General Insurance — Phone GL-8077
86 GAMBLE AVE.
Toronto, Ont.
Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

SUBSCRIBE TO
NISEI VUE MAGAZINE
A PICTORIAL COVERAGE OF NISEI LIFE
Latest Issue contains:
RATE: Four issues for $1.25

- Story of Resettlement of Japanese Canadians
- Canadian photos by Jon Onodera
- Kawakita Treason Trial
- JACL Queen Contestants
- Outstanding Nisei Personalities
- and other interesting features.

Enter my subscription for 4 issues of Nisei Vue for which I enclose $1.25.

NAME ....

ADDRESS ....

....

Mail subscription to Magazine Subscription Dept., The New Canadian, 2868 Yonge St., Toronto, Ont.

Kusaka Committee Distributes 2,200 Pamphlets

SALMON ARM, B.C. — About 2,200 circulars have been sent out throughout Alberta and B.C. by the Kusaka Memorial Fund Committee here, it was recently announced.

The committee called attention to the fact that Mr. Hides Onotera is named as president of the B.C. JCCA in the circulars instead of Mr. Seiji Homma. Mr. Homma resigned his position as president in the end of September.

NEW LAW PARTNER

VANCOUVER, B.C. — T. G. Norris, K.C., Vancouver lawyer who has handled many Japanese cases, recently announced that his new partner is Mr. Robert P. Baldwin, LL.B., formerly of Nova Scotia Bar. The firm of Norris and Baldwin is located at 602 Hastings St. W., Vancouver.

T. F. Picks Mustangs to Top League; Playoff Winner? Anybody's Guess

By T. F.

TORONTO—An attempt to figure out who is going to win the local basketball championship this season is like cracking the toughest nut in the world after finding it first.

The three tops teams, champion Bombers, Mustangs and Rebels all show improved strength and picking one above the others takes a lot of jig-saw puzzling.

However, Mustangs are again favored to end up on top in the league standing with Bombers and Rebels in that order. The real nut-cracker comes up when selecting the winner of the all-important playoffs which is also considered an unofficial Ontario championship. Anything can happen in a playoff and the team that has the most fight, courage and ingenuity will win.

Although Mustangs went through the schedule without losing a game last season, it is doubtful that they will repeat the pattern again. Aces on the other hand isn't even given a chance to win a single game, but if they keep up the kind of spirit that they showed in the opening game, we might see an upset.

Interviewing the principals involved does not bring forth any light on the subject either as to who'll win the playoffs.

Frank Miyasaki (Mustangs coach): "We'll take it this time."

Joe Akiyama (Bombers' captain): "It's going to be close, but with Ashikawa back, we should do it again."

Mush Fukumoto (Rebels' captain): "Confidentially, I'm confident that we'll be the one to take it."

Well, confidentially, I know that some people are going to be awfully disappointed after the playoffs. And unless the league can provide three titles this season, there will be two disappointed teams come Spring.

What? Still want a tip? Pick your own; your guess is as good as anybody's.

Total of 3 Million Dollars Paid Beet Growers as Initial Payment

PICTURE BUTTE — The fine climate which prevailed in Southern Alberta in recent weeks has resulted in a speedy harvesting of the sugar beet crops.

The initial payment on beets of $10 per ton to the growers was made on Nov. 6. The total which came to $3,000,000 was a record high for first payments.

This year's beet crop of 324,000 tons is below that of last year when deliveries reached 360,000 tons, but the sugar content is reported to be better.

Many Japanese Canadians have been farming under half share or lease arrangements, and there has been some movement eastward by those who do not intend to settle permanently in Alberta.

With the influx of displaced persons from Europe, the outlook for those working as farm laborers is less optimistic than in previous years.

It is believed work in sawmills during the off season is less plentiful this year for the same reason.

Rudeness to Girls Is Charged In Mock Trial

MONTREAL — In line with its plan to acquaint its members with Canada's political system, the Montreal Nisei Fellowship Group sponsored a series of programs during the past month, featuring speakers from various political parties.

These included the McGill CCF Club, the McGill Liberal Club, and the Westmount Young Progressive Conservatives.

Great interest was shown by the Nisei who have recently come with their political [illegible].

At a mock trial set for the next meeting of the Group on Nov. 23, Chuck Wakeda will appear before Judge Jerry Hughes Horiuchi, accused of "being discourteous to a lady in a local street car." The defendant will be represented by Kaz Nishi, K.C. The plaintiff, Roy [illegible] will also be represented by counsel.

A "Sadie Hawkins Dance" will be held on Friday, November 19, at 8.30 p.m. at the N.D.G.Y. Everyone is welcome to the [illegible] prizes and refreshments.

—M.N.

Editorial in Pacific Citizen

Need for Organizational Action

Angus MacInnis, member of the Canadian House of Commons, and his wife, writing in the New Canadian, bring up the question of whether or not the Japanese Canadian Citizens Association has completed its work, now that all wartime restrictions upon Canadians of Japanese ancestry are to be cancelled at the end of March this coming year.

The MacInnises, who have supported the rights of Canadian Nisei for these many wartime years, are among the most progressive, positive and prominent supporters of minority rights in Canada.

They suggest that the JCCA perhaps should continue in existence "until the property claims issue is satisfactorily settled."

The question of the continued existence of a minority group organization recalls similar discussion here as to the advisability of retention of the JACL once the problems of discrimination are solved.

In this country most of the wartime difficulties of the Nisei and the Issei have been resolved; indeed, in some instances, their situation is better than before the war. The Oyama land case, the Takahashi fishing case and the U.S. Supreme court's decision on restrictive covenants have, in effect at any rate, removed many of the difficulties which plagued the Japanese American group prior to the war.

Insofar as wartime restrictions are concerned, all have been removed, from the restriction on travel to detention in camps, and the evacuation claims issue is now a matter of procedure.

Yet it would be illogical to assume thereby that the JACL is no longer a necessary instrument for action. Nor would its existence no longer be necessary, should the naturalization bill granting citizenship rights to Issei be passed.

The passage of legislation or handing down of a favorable court decision are only the first step in correcting injustices against minority groups.

Public opinion must still be educated to acceptance of liberal court decisions and liberal legislation before the work of such organizations as the JACL can be considered to have completed their work.

Public opinion surveys still indicate the high rate of prejudice in this country. Small acts of discrimination on a local level are still common. Unemployment discrimination still exists on a wide scale.

The MacInnises, of course, are not theorists alone, for they admit the difficulty of social acceptance of legislation that benefits minority groups. "The removal of legal barriers will not," they admit, "automatically assure full social and cultural assimilation."

Unfortunately, the need for minority group organizations fighting for the political and social rights of their groups will remain a necessity for some years to come. Predictions to the contrary appear to us at least to be [illegible].

S. Shinobu
C.L.U.
20 Years of Experienced Service
198 Albany Ave. Toronto
Phone: House, LA. 9832
Office, EL. 1315
MANUFACTURERS LIFE Insurance Company

SADIE HAWKIN'S DANCE
FRIDAY, NOVEMBER 19
at the
Hungarian Hall
245 [illegible]
(Formerly Berlin Hall)
Sponsored by the Toronto Nisei Baseball Club and Girls Softball League
8:30 p.m. to 1 a.m. — Admission: 75 Cents

共産軍南下で全支に大脅威

國共双方の軍隊百万が揚子江の北部で決死の激戦

(南京發)國民、共産双方の軍勢百萬以上が揚子江の北部で支那の史上最大の激戦を展開してゐる。共産軍の總司令官朱徳は「全支の解放は漸次近づきつゝある」と放送して居り、南京と上海には十一月九日食料欠乏から大暴動が起りキップは商店をおそつて掠奪をほしいまゝにしたが、觀測者はこの經濟危機を「支那は百年來最惡のもの」だと見てをり兩市とともに戒嚴令施行によつて漸く秩序を維持してある。國内では嚴重なる檢閲が行はれ集會も勞働者及び商店のストライキは禁止されて居る

英、佛、濠その他上海にある領事等は未だ引あげ命令は受けて居ないが何れも不安は増大しつゝあり緊急措置の全用意はとゝのへて居る。上海のジュウイッシュ避難民五千人はニューヨークのジュウイッシュ・コングレスに對して米國かパレスタインかに避難させて貰ひたいと訴へて居る

◇

どこでも國民政府を救ふために米國は干渉するだらうか又はそれが出來るだらうかと話し合つてゐるが、外國人の大部分はそれに疑問をもつてゐる。ワシントン發電によると[illegible]の輸送船に直ちに乗り込ませの用意が出來て居ると云ふ

◇

滿洲が共産軍の手に落ちて以來國の軍事關係者すべては共產最初に米國から國民政府への家族を青島と上海に送り軍の大量の武器彈藥供給に發送

八萬の日本人が共産黨側に

(パリ發)支那共産黨は五萬人の日本軍捕虜を戦爭に使ひ他に三萬の日本人「技術者」を滿洲で使つてゐると支那代表は國連政治委員會に報告して居る

米ソ首腦會見説

(モスコー發)ワシントンのタス通信員は、米紙の報ずる所としてモスクワに、ツルーマン大統領がスターリンと會見するだらうと打電したが、それに依ると、ツルーマン大統領は若しスターリン首相がワシントンに來られなければ自らモスクワに乗り出して會見する豫定だとあるが、米政府外交筋では此の噂を否定して居る

もう一ヶ年に限ることを決定して居るのである

ヴァーノン市協活動

(ヴァーノン發)ヴァーノン市民協會では十月卅一日南農會ホールで總會を開きつぎの報告と協議を決定

△豫定されてゐた雄辯大會は申込者不足のため來年まで延期する△映畫の夕を催し純益を日下博士奬學資金に寄附する△ヴァーノン・ジュビリー病院資金寄附運動は進んで居り更にクリスマスにはコンサートを開催する△記録書記高島スミ子さんがヴァーノンを去るので代りとして佐々木フミさんが選ばれた

●ブラックアウトの影響

市内の停電で公立校生徒はもとよりハイ校その他の學生の學習に多大の支障を來して居るが、若し現在の様に午後の停電が今後ずつと續けられる事がハッキリすれば市内各學校生徒は晝食時間を一時間とし、退校を三時とする事になるであらうと云はれる。今のところ停電中は夫れに代るものもなく、薄暗い中で勉強をしてゐるのは生徒、親の方も退し衛生上並に安全の點からも考へて非常に問題としてゐるに至つたわけである

◇

市内ダンファース・ビズネスマン協會では、トロント・ハイドロ・コミッションに對し同地域の停電時間に就てダウンタウンと同様に取扱ふ樣要請した

◇

停電をこの機會に商人達は一儲けしやうと、ガスランプ一個十四弗を十九弗九十五仙に、ローソクは二本五仙のを一本五仙に、石油ランプも値上げ[illegible]を取り上げ[illegible]を統制

(オタワ發)[illegible]山林及び重要山物[illegible]電[illegible]

日系に對する制束

來年三月末日で終止は確實

(オタワ發)明年四月一日から日系カナダ人に對してビーシー州沿岸への自由なる動きを許すことには殆んど障害は起らないものと見られて居る。右の禁止は來年三月卅一日を以て滿期となる轉換期權力法によつて實施されて居るのであるが、物價やレントの統制を繼續のために右の權力法が延長されるとしても日系人に關する分は除外されるであらう。議會でも此の前問題を討議した時に日系人に關する制束は

セントトマスの二世團体役員

(セント・トーマス發)セント・トーマス二世クラブでは十一月六日ツイモムシーエーで次の松本正太郎氏宅で年度役員を選擧した

△會長高江洲トム△副會長山田ジョシュアム△幹事森次ジャック△會計兒玉サチ△社交吉野ケチー△體育森文ケン

セント・トーマスの松本正太郎氏は何等の報酬もなくて自活[illegible]市内のエレミナ街近映繪ギャの出來るハートタイム任事をしてゐるが、この本件するのはさいふ[illegible]

日本と英各國通商

二億二千萬弗に上る協定成立

(ロンドン發)日本と英各國……英本國、オーストラリア、印度、ニュージーランド、南阿、香港を除く他の英領との間に一九四九年六月まで一年間に二億二千二百万弗にのぼる通商をする協定が出來てゐると發表された。日本から輸出される品物の半分以上は綿織物で其他には機械類、シルク、ローリングストック、化學品、レイヨンウール、絹織物などであり、日本は羊毛、鐵鑛、錫、棉花、穀類、石油、[illegible]、石炭、皮、マシン等の原料品を輸入する筈

輸出茶五十萬貫

立往生

(東京發)シルクとともに輸出のホープのお茶は八月以來の輸出が殆んどストップし、在十万貫に上る精製茶が空しく産地倉庫に眠つてゐる。今年度の茶の輸出計畫は八百万ポンド、うち約六割をアフリカ向けに豫定してゐたところ、アメリカとカナダ向けの三百万ポンドだけがきまり、アフリカ向けの五百万ポンドがいざとなつて輸出の見とほし不能となつたのだ。原因は取引値に百圓内外の開きが生じたことであり、支那茶一ポンド十八セントに對し日本茶は三十四セントについてゐる

日本の公定價格

約五割引上げ

(東京發)物價の公定價格が三[illegible]

婦人の外務次官

(東京發)吉田内閣の新外務政務次官になつた民自黨の代議士岡山縣出身の近藤鶴代さん(四八)は岡山縣で二十三年間も女學校長をしてゐた人だが「厚生か文部ならと思つてゐたんですが外務は意外でした英語の點から辭退したんですが、婦人が外交方面に出ることは女の力を過信してはいけませんが、婦人の立場から平和外交を推し進め、また海外同胞の引揚促進に一層力を入れて行くことです」と感想を語つた

明年のうた會始め

御題は「朝雪」と決定

(東京發)昭和二十四年歌會始の御題は「朝雪」(あさゆき)と決定、詠進は一人一首、用紙は半紙判の紙を二つに折つて表に御題と歌、更に住所氏名を書き氏名にはフリガナをつけ十二月十日までに宮内省に差出す事

國會は今月下旬

解散と決定

(東京發)吉田首相は十一月下旬に國會を解散する決意をかためたと傳へられる。尚臨時國會は十一月八日開會されるが陛下は勅語の中で「連合國の好意と國民の努力で漸く復興の途上にある[illegible]キザシが見え各方面[illegible]が持てるやうになつた」と[illegible]

二世宣教師

(トロント發)[illegible]カナダの二世でこの宗派に加[illegible]仕事を始めたが恐らく[illegible]

[illegible]なり是迄[illegible]の事を扱ひ入院[illegible]カナダ二世にはこの派の宗教[illegible]ナダ内には[illegible]多數あるさうで[illegible]少い[illegible]約二百萬人あると增加して[illegible]といふ[illegible]同君はモントリオ[illegible]當分この仕事をやる[illegible]のことは外國傳道に出かけ[illegible]資格を得られる[illegible]てゐる。同君の父君は[illegible]ニュアンス派[illegible]田佳輔氏未亡[illegible]台同敎會に關してゐる[illegible]その生涯をゼネヴァ●ウィニペッグ[illegible]の仕事にさせてる事で反對はしてゐない

ニューカナデアン（土曜日版）
トロント市ヤング街二四九八　電話 エムオー 七六七九

何故の電力不足か

トロント市その他の電力不足は[illegible]に悪化して目下毎日二回合計三時間の停電をしてゐるのを更に延長しなければならないだらうと云はれてゐる。一体この電力不足は何が原因なのであらうか前オンタリオ首相ドリユー氏をたへず非難して居るトロントスター紙やシーシーエフでは次の如く指摘して居る。

（トロントスター紙社説）トロントでは一九四二年一月にオンタリオ州とケベック州がオタワ河のデョアキンに發電所を設ける協定にサインしようとした時に政府反對黨の首領であつたドリユー氏は之に反對しオンタリオは今に電力はたくさん要らなくなるだらうと云ひ、其後には協定廢棄を主張した。この發電所が當時着工されてゐたら今日の電力不足はこんなにならなかつたであらう。その後一九四五年、ドリユー氏が首相になつて二ヶ年もたつてから彼は漸く協定を結んで着工したのである

◯シーシー・エフのオンタリオ首領ジョリフ氏

オンタリオの進歩保守黨は州の計畫と開發に對して故意に之をさまたげ電力を調整する事を試みなかつた。一九四二年の州議會で首領のドリユー氏はオタワ河の發電所設置に四回も反對投票した。一九四三年八月に彼は首相になつても同發電所設置の協定をケベック州とするのを引きのばし彼の同類たるデュプレッシー首相と政治的連合の機會の來るまで、すなはち一九四六年までのばしたがこの工事着手が二ヶ年もおくれたのは全然ドリユー氏個人の責任である

◯一方水力電氣の專門家及びオンタリオ州水電コミッション當局は今日の電力事態に對處すべき方策を次の如く述べた

◯スイージー技師

オタワ河のデョアキン發電所その他の建設だけではオンタリオ州の電力不足事態は解決できない。オンタリオ州はナイヤガラフォールス及びセントローレンス河の發電所開發に直に努力しなければならん。一九五一年にはオタワ河の發電所から三十万馬力の電力を供給しうるが需要は之を遙かに越しナイヤガラ發電で更に三十八万馬力を起すプランが實現してもやはり不足するだらう。電力危機をなくするためには直に百万馬力發電のプログラムを實行しなければならずそれにはセントローレンス河の水を利用する他ない

◯サーンダース委員長

デョアキン發電所が完成しても電力不足は解決せず唯一の恒久的解決策はナイヤガラとセントローレンス河で更に發電を増加する事だけである

（デョアキン發電所は四十八万馬力の仕掛であるが減水の[illegible]一百九十万キロワットしか發電できず、現在の一日五百五十万乃至百万キロワットの不足には追ひつかない）

放射性鑛物

オンタリオで又發見

アトムボンプを造るのになくてはならぬウラニユーム[illegible]オンタリオ州エルドラドで發見されて世界の注目の的となつたがオタワ政府は戰時中この地方を嚴重にけいかいすると共にその總ての探鑛作業を精製と共に工程を[illegible]に附してゐたが、それが今回又もや[illegible]セントマリー地方の山林地帶でも[illegible]放射性鑛物のみやくを發見、丁度ゴールドラッシュの如く北へ北へと人が押しよせてゐる

[illegible]本部で宣教師となるべく勉強中であつた若役ジェニー一（二五）君は六名の日系宣教師と共にホノルル發日本に向ふこととなり[illegible]いづれも二十才から二十五才までの青年男女である[illegible]ではこれを完了、非常な好成績で委員一同は喜んでゐる

エリザベス王女

（ロンドン發）プリンセス・エリザベスは來週にベビーが生れるといふので英國民は大喜び男子か女子かと寄るとさわると話題になつてゐる。[illegible]待望の[illegible]ベビー[illegible]すくすくと成長[illegible]發育ぶりだと發表

コロンビア大學で

トロントの辻開教師が講演

（ニューヨーク發）トロントの二世開教師辻隆師は十一月四日から十日まで當市を訪問、五日には國際學生委員會と東亞協會共同主催でコロンビア大學內のアール會館に於て講演し、七日には佛教會で日英語の說教、八日にはインタナショナルハウスで講演した

宗門は信者の物

（京都發）西本願寺では第一軍[illegible]軍政部長バーンス大佐と懇談後「宗門は信者のものである、社會進化につくすもの、僧職は民衆のよき教師となり、佛教は個人の自識を養つて國家社會に貢獻すべきだ」といふ傳統を破る思ひきつた新方針を發表した

日下奨學金好績

（サモンアーム發）故日下周一博士記念奨學金募集西部支部で進めてゐる[illegible]委員會では十一月四日の會合で委員長並に會計より[illegible]各地から[illegible]報告されたが、今夏レイモンドから米國ツー[illegible]告された。またサモンアーム[illegible]ソルトレーキシチーのモルモン教地方の募集は各賛助員の努力[illegible]で送金をうけてゐる事が報告された[illegible]

土曜日版を發行

ニューカナデアンはウイニペグからトロントに引越して參ると共に週二回發行を志してゐましたが色色の都合で實現するに到らずにゐましたが其準備[illegible]本年一月早早から[illegible]今週から[illegible]共に第一段階として毎週土曜日に[illegible]頁のものでありますが「サタデー・エディション」を發行することにいたしました。これは全讀者に豊送[illegible]ますが今の所技術上不可能なのでトロント讀者だけに豊送いたします。本紙では[illegible]困難な點と[illegible]努力[illegible]事情を御諒察下さいまして御支援と御鞭撻[illegible]お願ひ申上げます

市内トロント市內ニュースは何卒電話エムオー七六七九をお呼出し[illegible]下さい

ニューカナデアン

東條ら死刑

（東京十二日發）國際裁判の判決は本日下された。東條ら七名は絞首刑に他の十七名は終身刑に重光は七年東郷は二十年の刑に處せられた。判決はエービーシー順で次のごとく宣告された

◎死刑——
土肥原大將　廣田元首相　板垣大將　木村大將　松井大將　武藤中將　東條元首相

◎終身刑——橋本大佐　畑元帥　平沼元首相　星野直樹　木戸侯　小磯元首相　南大將　岡提督　大島大將　佐藤中將　嶋田元海相　鈴木中將　梅津大將　白鳥元大使　賀屋元藏相　荒木大將

◎二十年刑　東郷元外相

◎七年禁錮　重光元外相

頗る好成績だった

トロントの日本難民きふ濟寄附募集

（トロント發）市協一世部と市内各團体協力の日本難民救濟の寄附金募集は戸別訪問委員らの努力と一般の絶大なる援助とにより好成績をあげて一應終了（まだ一區域だけ未濟で近々に完了のはず）したので十一月八日オールネーションス教會に於て報告會を開催、[illegible]氏の議長のもとに會計[illegible]附額及び地方並に諸團体より寄附金額を報告したが總計三千五百八十五弗に及んでゐる。この金で何を買つて送るかにつき協議した結果は[illegible]日本で最も必要とされて居り最も公平に[illegible]向きに行きわたると報告されてゐる粉ミルクを送ることに、これはララの代[illegible]の手を通して發送して貰ふことにし、今後の事務處理と友の會との連絡委員として信夫、清水、西本、辻諸氏を舉げて一任する事になつた。各寄附者に對しては改めて友の會から正式な領收證を發給してもらひ御禮狀をそへて配付する事になつてゐる。寄附額の内譯は次の通り

△市内及近郊地方　一九三五弗△[illegible]スロカンヴレー二世團体より　六五弗△[illegible]キラノ日語學校維持會より[illegible]弗

右のほか同夜の會合で角利順[illegible]氏から報告されたところによると教育會の殘務整理もついたので之れからは領收證なきものもその殘金中から千五百弗を日本難民救濟寄附金として友の會の委員會へ廻し二千弗は「民權擁護資金」として全加市協の基本金へ寄附する事に決定してゐるといふが、この金はカナダのボンドになつてゐるので之を現金に換へて寄附するまでにはもう少しタイムがかゝる譯である

インカムタキスに就て

オタワ政府で今迄インカムタクス・デダクション[illegible]にみていたが人目が整備され[illegible]たので之れからは領收證なきものも無効だと警告して[illegible]（日本救濟などの寄附金はインカムタキスから差引いてよい事になつてゐる）

沖縄救援品

完全に着荷

（ゴールデール發）去る七月十三日桑港發のライトニン號で發送された救援品は無事に[illegible]生長の家カナダ支部の佐々木英治氏はチャザム地方誌[illegible]招状に據[illegible]十二日後[illegible]大日次の如き要旨の禮狀が大蔵委員長のもとに屆いた

カナダ沖縄救援より御惠送下された醫藥品は十月七日沖縄に着荷、民政府衛生部の藥品課で受領、軍政府病院、診療所へ配付すべく整理中であります

一般からの救援に對し救援聯盟委員會では深謝してゐる

共産軍南下で全支に大脅威

米ソ首腦會見説

●ブラックアウトの影響

好天氣のうちに終了した
アルバタのシュガービーツ收穫

(ピクチュアビュート發)今年のシュガービート仕事は移動以來初めてといふ程の好天氣に惠まれて仕事はハカドリ驚くほど早く收穫は終つた。ビートの出來は中年作だつた。當地方の日本人も大部分半シェーアとかリースとかで農業に本格的に乘り出して來た。自作農となつた者も二三ある。農業をやるには何んとしても勞働力の多い家族でなければ見込みがない。一番確實にやるにはビーツ耕作の權利のある地所から出發するのがよいであらう。ノーブルフォード方面のオランダ人のやうに麥を作つてチキンの飼料とし其のかたわらで牛を飼ふといふ方法もよいであらう。何れにしても日本人は大体に於て現在居る者は落ち着く樣子であるが、ビーツ勞働の仕事口は流入してくる歐洲移民に取つて代られるやうに思はれる。山林勞働にしても昨年までは早くから求人があつたが今年は今になつても仕事口がないやうに思はれるが、これも歐洲移民がビーツ勞働から直に山働きに走るためだと見られる(ユー生)

(レイモンド發)本年のシュガービーツ三十萬六千四百三十七トンに對する第一回の支拂(トン當り十弗)三百萬弗のチエッキが一三九五人のグロワーに十一月六日砂糖會社から郵送された

Heigoro Tanabe
Watchmaker and Jeweller
P.O. Box 2[illegible] - 1[illegible] Seymour St.
KAMLOOPS, B.C.

時計修繕

▲如何なる時計にても[illegible]修繕▲郵送は實費にて賣ひます▲[illegible]ーダーにて返送いたします

カムループス
田邊平五郎

職業斡旋 就職及家庭問題 其他各種の相談 家屋購入に就てのエゼントとの交渉ローヤーとの取極めなどの世話を致します

經濟及社會關係顧問
日高邦夫
61 Avenue Rd. Toronto, Ont.
電話 事務所 ケーアイ五九二六 自宅 アルエー二八五[illegible]

牛島式神力無双術
電話ビーイ一五二八〇
稲本梅太郎
御依頼により出張いたします
5000 Berri St. Montreal, P.Q.
Phone BE. 5280

男女洋服 特別仕立
チップタップ洋服代理
日本竝り男女洋服布地
お電話下さい
見本持參いたします
トロント市ドーバーコートロード二三九
相星洋服店
電話エルエル九六九五
AIHOSHI TAILOR
239 Dovercourt Rd.,
Toronto 3, Ont.
Phone LL. 9695

△ヨウカン△せんべい
お電話次第お届けします
エルオー三二八六 脇坂
Y. WAKISAKA
401 Ossington Ave., Toronto
Phone LO. 3286

◎時計類と寶石の御用命は
西クイーン街五五八
(バーサースト街の近く)
THE 2 LITTLE JEWELLERS
電話 イーエル 〇〇四

花札
クートネークラフト製の美しい物一組一弗五〇仙
K. [illegible], 2485 Yonge St., Toronto

Y. MANZO LIMITED
331 Notre Dame St. E., Montreal, P.Q.
Established 1914 Telephone LAncaster 4600

特製上等 醤油
一瓶 卅四オンス 七五仙
一函 十二ビン 九弗
一ガロンびん 三弗五〇仙
一たる八ガロン入 二六弗
味の素 四オンス 一弗
大根 五〇斤 三弗〇〇仙
日本ナス 廿五個 一弗五〇仙
白菜 廿五株 二弗五〇仙
ツーヤピン 十きん 一弗五〇仙

雜貨輸入商店
吉田萬藏

食料品各種 製造販賣
◎チャウメン チャウシユウ及もやし製造卸小賣◎スルメ 干えびなまえび其他はし魚類一さい◎野さい或は和洋食料品一さいを賣てゐます
▲日本人向きのタケノコ あわびなどのカン詰類もあります
●メールオーダーにも應じます
萬國貿易有限公司
MON KUO TRADING CO. LTD.
118-120 Elizabeth St.
Toronto 2, Ont.
Phones: EL. 2962-3786, WA. 8447

WATCH MAKER
I. Yonemitsu
585 King St. W.
Toronto, Ont.
時計修繕 並に金銀細工
◎郵送は書留で願ひます
米滿時計修繕所
トロント市西キング街五八五
電話エデ七三三一

クリスマスとお正月が近づいて來ます
紙はりペイント
◎プラスター修繕◎大工仕事
大和[illegible]製造元
[illegible] 俊郎
33 Howie Ave., Toronto, Ont.
Phone GE. 9778

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります 御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ざる時は本人の上陸後直ちに御地へおくり屆けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地までの汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に屆けて手續き致します 何卒ご用命下さるやう願ひます
日本行取扱
サンフランシスコ
安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

支那料理
日本人各位の御入來を歡迎
大小の宴會に好適の場所です
トロント市エリザベス街九二
(電話イーエル九〇三五)
天園飯店
Celestial Gardens
92-A Elizabeth St.,
Toronto.
Phone: EL. 9035

日本人顧客歡迎
當店は左の品物を安價にてニッポン人の皆樣のご用命に應じて居ります
▲白米▲ショウ油▲トーフ▲野さい各種▲チャプスイ▲各種カン詰▲海草類種々
此外色々ニッポン人の口に合ふ食料品澤山あり當支那人街に見えた時はぜひお立寄り下さい
モントリオール市 良友食料店
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere W.
Montreal, P.Q., Canada
Tel. HArbour 8586

日本との便船
日本からの二世其他の呼寄せ又は日本行の船室について特に取極めを行ひ色々お世話致します
▲米國への船賃其他送金に際してはエキスチェンヂ・オーダーにより電報を以て手續しますから簡單敏速に運びます
グリーンウッド郵函三七一
小野寺まさ
TRAVEL SERVICES
Mrs. H. ONOTERA
Box 371, Greenwood, B.C.
Representative of Quon On Co. Ltd., 250½ Pender St. E., Vancouver, B.C., Agent for American President Lines.

T. EDAMURA
Watches & Jewellery
Picture Butte, Alta.
○各種時計並に修繕
[illegible]
▲日本人御客樣に特別割引いたします
▲郵送に依る修繕はじん速に取扱ひます
アルバタ州ピクチュアビュート
枝村時計店

CARTAGE
FRANK MASUHARA
365 King St. W.
TORONTO, ONT.
Phone: AD. 5546
荷物の運送は
御照會に對して迅速に御返事申上げます
西キング街三六五
増原運送店
電話エーデー五五四六

重慶樓
CHUNGKING CHOP SUEY
No. 11 ELIZABETH ST., TORONTO, ONT.
Phones: TR-0851 - WA-9974
For Tastier Food and Better Service
We welcome your patronage
Facilities for Large or Small Banquets
New private room upstairs
Can accommodate a party of about 50
Open noon to 3 a.m.
最善の料理とサービスで
皆樣の御入來を歡待
大小宴會の便宜をはかります
二階に五十人位入れるプライヴェートルームを作りましたのでここで御ゆつくりと御會食下さい
營業時間―正午から朝三時迄

INTERNATIONAL
Chop Suey House
60-A ELIZABETH ST., TORONTO
Phone: AD. 6822
高等南京料理
萬國樓(代替)
お馴染の元の廣東[illegible]經營者が今回萬國樓をゆり受け室内を改裝し新材料を[illegible]し經濟的にして日本人諸氏の口に適ふやう美味の料理とサービスで皆さまの御入來をお待ちし特に大小宴會の便宜をはかります
トロント市エリザベス街六〇エー
電話 エーデー 六八二二

草野ホテル
食室の設備あり尚各ルーム共電話及スチームヒーター並に浴室付き
二世呼寄せ日本行許可手續は弊館旅行相談部へご用命下さい 當地上陸より奥地向け御出立迄萬事親切丁寧にお世話申上ます並に日本駐在カナダ領事館及アメリカンプレシデント汽船會社支店と密接なる連絡をとり切ぷ買入れ取込迅速且確實にお世話いたして居ります
詳細は御一報下さい
指定切符代理店
アメリカンプレシデント汽船會社
ノースウエスト航空會社
パンアメリカン航空會社
加奈陀パシフイク鐵道會社
加奈陀ナシヨナル鐵道會社
草野旅行案内所
KUSANO TRAVEL BUREAU
KUSANO HOTEL
14[illegible] Ellis St., San Francisco
Phone Jordan 7-1406-1405-140[illegible]

ニューカナデアン

日本文編輯者 梅月高市
トロント市ヤング街二四九八（電話 エムワー一七六七九）
日系カナダ人の獨立不偏の新聞
購讀料（前金）二十週間二弗 六ヶ月二弗五十仙 一ヶ年五弗

社說

週二回發行への第一歩として

ニューカナデアンはウヰニペッグに居る時から、一週二回發行を計畫していた。多くの讀者から特に一世の人々から發行方の希望があつたのであるが、費用と人員と印刷所の關係から之れを實行する事ができないでいた。しかし今度から、晩香坡時代に新聞に經驗のある森研三氏が良い仕事口をすてゝ本社に入つてくれたので、先ずその第一步を踏み出す事ができた。

一週二回發行するためにはそれに相應する費用の增加が伴うので先ず手初めとして十二ページを四ページと八ページの二回に割るほかないが、それには何も增加し得る何等かの方法が見出せるであろう。其の上に讀者の御諒解を願わなければならない事は現在のところでは技術上の困難から一週二回發送はトロント市內の讀者だけに限り其他は當分從來通りの一週一回發送に止めるといふ點である。だがこれも一月早々からは全讀者に週二回發送が可能となる望みがあろう。

ニューカナデアン發行に對する費用のかさむは、新聞用紙の値上りその他ですでに相當程度に達しているのであるが、其上最近から本紙の費用の大部分を占める印刷費などが十五パーセントの値上りとなつた。しかし我々は、この費用の增加は、廣告主と讀者の諸氏が來るべきクリスマスと新年特別號を大々的に利用して下さつて、それを通して一層の御支援をたまわる事によりどうにかまかなつて行けることを希望している。愛讀者各位が新購讀者と廣告をあつめ下さる事によつて、本紙を更に良きものにすることに御協力を願いたい。

市民學校と協組

ケローナでは昨冬市民夜學校を開設して好成績を擧げ本年も第二期講習會を開始した。カナダ市民としての常識を持つ事は單に歸化證を受ける上のみの必要事ではなく、カナダに住む以上總ての人々が心がければならぬ事である。同じような試みがカナダ各地の日系人社會で行われることを希望したい。

ウイニペッグのセントラルファミリー協同組合の株主總會がひらかれて創業しの成績が[illegible]の損失僅かに三百餘弗だつたのは創業當時の費用のかさみから見て寧ろ驚異に値する實績である。同協同組合が堅實なる歩みを續けていることは大いに慶賀されるべきことで、組合員と當事者の一層の協力と努力を切望する。

太陽をあほく
青いトマト
森 研 三

□冬—そして寒い冬、編集室はそれでも暖氣に包まれて心持ちよい。馬糞や牛糞のかわいたのを燃料とするプレイリーの冬がふと思はれる。暖房のとり方はいろ〳〵違つてもほか〳〵と足の裏が温まるのは誠に樂天の境地である

□英語の文藝作品を讀むと、殺風景といふより、何か滿ちたらぬ空氣にある部屋を明朗にする形容にこの暖を引用してある「—彼女は突如としてこの間ルームに入つて來たとき、ルーム全体はたちまち焚火をかく〳〵と燃してゐるやうに明るく暖かくした」といふやうに

□その形容詞にあやかるにはあまりに遠いが、私がニューカナデアンに入社して、本紙の記事が更に明るさと暖みをつき加へれば、こんな幸福なことはない

□そして數多い文藝愛好者に呼びかけて、ニューカナデアン文壇ともいふべきものを創り上げる努力を一般讀者と共に試みたいと思ひます

□暖かいルームで寸暇をぬすんで、さら〳〵ペンを走らして投稿されるみなさん—心の糧を收穫する美はしい姿ではないでしようか

□青いトマトと同樣のわたし讀者からの太陽のような光りと暖みを受けてこそ、熟れるのです。御指導と御支援を切望します

ベーツ博士
來る二十日夜 日本語で講演

十一月廿日（土）午後七時半から市內オールネーションス教會で大衆講演會が開かれ前關西學院大學總長ベーツ博士が「日けい人の將來」に就て日本語で講演するが常盤幸枝孃の獨唱もある

モントリオール市協

[illegible]日午後一時[illegible]十一月廿日から卅日までの間に資金二千弗募集運動を行ふが此內八百弗は全加市協へ納め殘る千二百弗のうち四百弗は全國大會代表者費用三百弗はパートタイム幹事の給料[illegible]

モントリオールの映畫會

（モントリオール）カソリック日本人部主催で日本のライ病院援助の目的で十一月二十一日[illegible]キネマ提供の「望郷の唄」全十卷と戰前及戰後の日本各四卷を見せる。日本救濟の意味からも多數參觀が希望されてる。各家庭にくばつたビラに時間を七時半としてあつたのは誤りで一時半からである

ステブストン團體と佛教會整理

ステブストンの團体及佛教會の最後の整理について[illegible]次の諸項を協議した[illegible]の赤十字ホールに於てアルバタ州在留ステヴストン出身者の相談會が開かれる事になつて居り關係者全部の出席が希望されて居る

農會の總會
ヴァーノンで

（ヴァーノン發）ヴァーノン日本人農會では十一月七日夜農會ホールに於て定期總會を開き佐々木養之助氏が議長となり報告並に代表者會議に提出の議案討議[illegible]土地一エーカーを寄附された[illegible]正式登録の必要上農會もレジスターする手續をとることになり新會則により新役員七名を選定、登記書式に署名することになる▲役員選擧の結果は會長に磯部源太郎氏、委員には榊原開治、田原邦美、千葉武志、大內雄六氏が選ばれた▲ボードミーチングの結果[illegible]▲農會[illegible]千葉猛氏より[illegible]九日に原氏宅で役員會を開催、次の如く部署を決定▲副會長榊原喜代助▲幹事大內雄▲會計尾形英雄▲委員榊原開治 田原邦美 千葉武志

人事消息

■結婚 ピクチュアビユートの岩元助藏氏二男次雄氏は同地の阿部豐次氏長女靜子さんと十一月六日ピユート佛教會に於て河村開教使司式の下に結婚式を擧げエドモントンに新婚旅行した媒妁人は中釜能太郎、二階堂光雨夫妻▲コールデールの大城保和氏長男安雄氏はダイヤモンドシテーの三村賢太郎氏長女ルビー嬢とコールデール佛教會に於てマチモア牧師司式の下に結婚式を擧行コンミユニチーホールで披露▲ビーシー州シンクレアミルスの德永啓熊氏はピクチユアビユートの正野厚之助氏長女キヨ子嬢と十一月十日ピユート佛教會で河村開教使司式の下に結婚式を擧げた仲介人は二階堂光雨夫妻▲グリンウッドの淀川氏息女アル子さんと本間敬氏とは十月九日同地のセントコロンビア合同教會でクリスプ牧師司式の下に結婚式を擧行仲介人は狩谷悦次、永田善雄兩夫妻▲原賀三喜雄氏と大江民子孃とは寺田松次、崎山彌四郎兩夫妻の世話で十月廿三日結婚式を擧行した▲グリンウッドの橋本氏息女ツギヱさんと立山夫人息新顯氏は本間清治、原田港南夫妻の世話で十月十六日合同教會で小倉牧師司式の下に結婚式を擧行、ウイメンス・インスチチユート・ホールで披露の後カルソン方面へ新婚旅行した

■死亡 レスブリッヂの外村孝太郎氏夫人ちよさんは十一月六日聖マイコル病院に於て死去九日バプチスト教會でフード、譚山、中山、玉城四教師司式の下に葬儀を執行

■婚約 テーバーの西仙吉氏四男幸男氏と室蘭豐吉氏二女イヨコさんとは室蘭信夫夫妻の世話で婚約十一月七日室蘭豐吉氏宅で披露した▲マニトバ州オークビルの故實崎市太郎氏五女文代さんと同地の向井乙松氏二男保男氏とはウイニペッグの岡部照吉氏夫妻の世話で十月三十日こん約上海樓で披露した

■最近結こんした舊姓池田光子さんの新居はトロント市內パーマストン一六〇の一三 は誤り

■出生 ハミルトン・ジョン出島氏夫人はマウンテン病院で女兒を出產カーレン・ホーッカオルと命名

■宮崎ハリー氏 トロント市ベヴァン一街一七八で洋服仕立をやつて居る同氏は今回アスコット街一三六にアスコット・クリーナーを開業、晩市時代の經驗を生かしてピックアップとデリヴァリーで大勉強する由で洋服仕立・監繕[illegible]

六〇七に移つた

■別項廣告の通り▲トロントの吉屋貿易商會▲スロカン□ボアオフ マーケットには多量の蒟蒻が到着お正月用品を賣[illegible]

御禮

一昨年[illegible]妻病氣中は遠近の皆樣から御丁寧に見舞品、見舞状を頂き更に切開手術を施す爲めに出かけた際には態々見送り頂き又手術後の經過は好良で日々快方に赴き目下自宅で靜養いたし居ります事を皆樣に御知らせ致すと同時に病中に寄せられた御好意に對し厚く御禮申上げます略儀以紙上篤く御禮申上ます

グリンウッド 寺田松次

グリンウッド
グランドフォクス
ミドウェー 各位

十一月十日

妻 ちよ 儀豫て入院加療中の處藥石効なく十一月六日午後三時二十五分レスブリッヂ市聖マイコル病院に於て安らかに昇天致しました事を此段生前與知諸賢に謹告致します同八日夜クリスチンソン葬儀社に於て中山教師司式の許に通夜を行ひ九日午後二時レスブリッヂ市バプテスト教會にてフード教師司式[illegible]中山兩教師、玉城ウイリアム[illegible]葬儀を執行[illegible]の際は多忙中遠路態々御會葬下され且つ供花香料並に弔辭を賜り御厚情の程を生前御入院中に寄せられし御同情と共に厚く〳〵御禮申上げます一々參上御禮申上ぐべき處略儀ながら紙上を以て謹みて御禮申上げます

十一月十日

喪主 外村壽太郎
General Delivery
Lethbridge, Alta.

長男 正憲
長女 ナカ
在日本 母 外村[illegible]
父 北村伊[illegible]
弟 外村[illegible]太郎
弟 北村[illegible]

親戚代表 尾本外一同

友人代表
三村賢太郎
伊藤市三郎
玉城金藏
山下民藏
春田又右エ門
山本[illegible]
岩淵[illegible]代吉
平松儀作
狩野とみ
新橋[illegible]
本宮[illegible]
矢ノ下貞雄
丸山壽一
宮內芳衛
平[illegible]三郎
アルバタ日本人基督信徒聯盟

nber 13, 19

好天氣のうちに終了した
アルバタのシュガービーツ收穫

醬油

二世呼寄せ

二世呼寄せ日本行諸手續

Free-for-all Marks Mustang-Rebel Feud

Hamilton Cagers Invade Toronto: Dance After Game

TORONTO—Hamilton Hy-Nots will invade Toronto for a junior basketball game on Saturday, Nov 20 at St. Christopher House, corner of Leonard and Wales. Game time is 7 p.m.

An informal dance will be held after the game. The game ends at 10:30 p.m. Everybody is welcome.

The Toronto team will consist of Allan Fujiwara, Mosey Fukumoto, Yuki Kameoka, Aki Koyanagi, Fred Miyasaki, Yo Mori, Ken Ohara, Soe Shintani.

There will be a 15 cents admission.

Miyasakis' Start Cleaning Business

TORONTO. — Harry Miyasaki well known as clothier and for his interest in athletics has bought out the Ascot Cleaners at 186 Ascot Ave., near St. Clair and Lansdowne. The establishment will be operated by Harry Miyasaki and Sons.

Mr. Miyasaki will bring his long experience to the cleaning business which extends back to Vancouver days, and he will be assisted by Frank and Ken Miyasaki.

He will continue his Harry's Clothes establishment at 178 Beverley St.

Ascot Cleaners will have a pick-up and delivery service.

SEIJI HOMMA
Manufacturers Life Insurance Co.
P.O. Box 519
GREENWOOD, B.C.

WANTED
Hockey Players
Rockets Hockey Team
in the Toronto Nisei Hockey League.
All last year's players and any others wishing to try out. Please attend meeting:
Sunday, Nov. 21st,
at 1:30 p.m. sharp.
at 43 MURRAY ST., Toronto
For further details phone Jen Onodera, PL. 2340

Tanaka, Matsui Meet Stronger Opponents

TORONTO — An unexpected honor came to Johnny Tanaka and Frank Matsui when they were chosen on the "A" team of the Inter-Church entry of the Toronto and District Badminton League. The two had expected to gain a place on the "B" team but the executives decided otherwise.

All the largest shuttle clubs in Toronto-Carlton Boulevard, Strathgowan, Granite, Badminton and Racquet Club, and the Inter-church entry—compose the league.

Although considered tops among Nisei, Tanaka and Matsui making their debut at the plush Badminton & Racquet Club on Nov. 10, showed they could use a little more polish in this higher company. The church entry came out on the short end of 20 to 12 score with the Niseis winning two sets out of six.

Against Geale and Pefall in the men's doubles, they started off well but as the opposition warmed up, the Nisei's defense began to crumble.

The team came up fighting in the second set but the opposition showed superior teamwork. The score was 15-9 and 10.

Tanaka teamed up with Miss Weale of Christ Church in the mixed but bowed to Miss McPherson and Findlay 15-13 and 12.

Matsui had better luck in his partner Miss Phillips, also of Christ Church, as they combined to win over Miss Forward and Wilson 15-5 and 9.

Incidentally the boys were playing with their partners for the first time, which was a tremendous handicap.

In all fairness the boys did well as they had to play in a strange hall and against players with many years' experience in the T. and D., but with a few games under their belts, the Niseis should be able to cope with the best of them.

They play next at Carlton on Wednesday, Nov. 17.

T. Kobayashi
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Box 149 Kamloops, B.C.

Require Permits For U. S. Niseis

VANCOUVER, B.C. — American Niseis on the invading football teams from south of the border are still required to get permits to enter Canada's "protected" area, according to a Vancouver newspaper.

Dutch Kawasoe and Herb Imanaka played for the College of Idaho which defeated the U.B.C. aggregation 40-6.

A Nisei cheer leader, Tsuguo "Ike" Ikeda, came along with the Lewis and Clarke college of Portland, Ore., and cheered his team as they overran U.B.C. 25-6, on Nov. 6.

St. F. X. Hockey Team Hold First Workout

TORONTO — Manager Tosh Sakura of the St. F.X. Hockey team beat the gun as his team had the first workout of the season on Nov. 6 at the Varsity Arena and thereby creating a hum of activity in the various camps of the Nisei League.

Coach Conacher put his team through a stiff workout and in a few minutes most of the players were hanging on—or to be more specific, flat on the ice.

The Catholicmen, out to win the championship which eluded them last season, iced three complete forward lines.

The first two lines are carry-overs. Sakura brothers, Tosh and Charlie, with Dan Hashimoto as centre comprise the first. Nasu brother, Jim and Bert, will be centred by youthful Joe Wani as the second line.

With accent on youth, the third line will be composed of two 16-year-olds and one 15-year-old. Kaz Ishii will centre Frank Ueda and David Yonemitsu. Though lacking in polish compared to the other lines, the kid line showed a lot of promise and should be heard from as the season progresses.

Five solid men, Steve Nakai, Herby Wani, Mutt Nakashima, Tosh Onizuka and Jiro Kiyonaga will look after the defense.

In Ronnie Tsuji, another 15-year-old, the team has a "find" as guardian of the net. He was just beat out as goalie with Jr. "B" Marlboros of the O.H.A.

Thanks to Tosh Sakura of the St. F.X., the league will hold its pre-season dance at the St. Michael's Hall, corner of Shuter and Bond in the downtown district.

To carry on the enlarged activity, the league hopes that the public will attend the November 27 dance in droves. Joe Takashima of Danforth Cleaners will be in charge.

Tom Takayesu Elected Prexy

ST. THOMAS, Ont. — The first meeting of the St. Thomas Nisei Club's 1948-49 term was held at the YWCA on Saturday, Nov. 6.

The following were elected to the executive:

President, Tom Takayesu
Vice-President, Joshua Tanaka
Secretary, June Morimoto
Treasurer, Sachi Kodama
S[illegible] Kiku Y[illegible]
[illegible] K[illegible]
M[illegible]

—J.M.M.

Miyashita, Kameoka, Stand Out In Razzle-Dazzle Cage Display

By T. F.

Torontonians, put up your dukes and come out fighting! If you want to watch the Nisei basketball teams in action, that is.

For what happens when a temperamental force comes up against a defiant body.... A riotous outburst of temper tantrums probably.

And that exactly was what happened at the second game of last Friday's schedule as Toronto Nisei Basketball league went into its second week of play on Nov. 12.

In a game that featured an unprecedented display of tempers, resulting in a free-for-all, the temperamental Mustangs repulsed the defiant challenge of Rebels to hang up a 50-38 victory.

The game was fast and hotly fought. Mi Akiyama and Jackson Onishi in the difficult task of officiating the game had no end of trouble as the game became rougher and rougher.

Mustangs seemed to have gone into the game in an unhappy mood, and the fact that the game was rough helped in no uncertain term. The Rebels on the other hand was challenging the invincibility of the thin men and out to live up to their strong advance notice. They kept up the hot pace by being constantly in striking distance of the Mustangs.

As the game progressed, everyone felt the tension mount, and everyone knew that only a tiny spark would set off the fireworks.

Then somewhere in the middle of the third quarter, it happened.

Near the corner and sidewise of the basket, Herby Miyasaki went into a position for a shot. Rushing in, Mush Fukumoto jumped high to successfully deflect the shot, but the momentum of the rush jump crashed Herby against the wall and both players fell to the floor in a heap.

In a tension that was mounting sky high, Herby did not take this to his liking and immediately began to grapple with Mush.

This was the signal.

Every player on the floor and on the bench went flying in. And what happened then is now history.

All officials went in to stop the riot. Both principals were banished from the game.

With their key man gone, Rebels' machine slumped and the thin men raced away to a 12 point margin of victory.

Aces vs. Bombers

It seems that every time Aces appear, they wreak havoc. Keeping in character, they staged another pell-mell battle against the Bombers in the first game of the evening.

Aces' actions seem contagious; their opponents always seem to conform to their way of playing.

In sharp contrast to the second game, the Aces-Bombers' game was a comedy of errors, and as ragged and jumbled as Olsen and Johnson's play "Hellzapoppin'."

In spite of it, however, they gave a good account of themselves before going down on the short end of the 53-45 score.

At one time Aces actually took the lead away from the Bombers in the third [illegible] thanks mostly to the [illegible] long-distance shooting of [illegible] Miyashita who stacked [illegible] total of 16 points, highest of the night.

Hoop Notes: Last Friday's game set a history. The second game looked more like an NHL hockey game instead of basketball. It was a good thing the fighting was confined to grappling instead of fist-fighting. No damage was done as the fight was short-lived. It was good, though to see the players make up immediately and [illegible] back on friendly terms again.

Yuki Kameoka was the standout performer for the Mustangs. He also led his team in scoring with 12. Funnyman John O[illegible] now lost to the Bombers [illegible] quit basketball to help his parents after [illegible] clean and press [illegible].

Next Friday's schedule [illegible] game, Aces vs. Mustangs [illegible] game, Rebels vs. B[illegible].

The league has been [illegible] that there is to be [illegible] in the gymnasium [illegible] must be done in the [illegible].

Keen Competition In Toronto's Mixed Bowling

TORONTO — Keen is [illegible] word to describe the competition in the Toronto Mixed Bowling League. At present, no one [illegible] would care to predict which [illegible] to be on top when the season ends.

On Nov. 13, Mas Ioshi[illegible] experience in the art of pin pounding paid off as he [illegible] 201 single and 842 triple for the evening's honours. Harry Inouye [illegible] 735 triple.

Kimi Onizuka was [illegible] girls with a 637 triple [illegible] 622 of Mary Ebata.

Latest Standing

Dreamers	45
Mediocres	40
Whizzbangs	37
Jinx	36
Bluebirds	33
Nightmares	31
Jets	29
Terrors	25

TORONTO NISEI HOCKEY LEAGUE
presents
PRE-SEASON DANCE
at
ST. MICHAEL'S HALL
Bond and Shuter Streets, Toronto
Saturday, November 27
Dancing 8—12 p.m. Admission 75 cents
(Hall secured through courtesy of St. F.X. Club)

Hamilton Nisei Bowling League
DANCE
CASA ROMANA HALL
20 Murray St. West
Saturday, November 27
at 8.30 p.m.
DOOR PRIZES
Ladies: 50 cents Gentlemen: 75 cents

THE NEW CANADIAN
phone is
MOhawk 7679

DOMINION LIFE
ASSURANCE COMPANY
Representative
Edward T. Ouchi
Box 1678 Vernon, B.C.

Announcing the opening of
ASCOT CLEANERS
Operated by
Harry Miyasaki & Sons
For your next cleaning and pressing
PHONE: LL. 5009
WE CALL AND DELIVER
136 Ascot Avenue After 7 p.m., phone WA. 5341

Kaz Kuroda Bowls Terrific 410; Mini Mix Ties OK for Top Spot

TORONTO.—As the local Nisei Bowling League moves into high, there are many indications of [illegible] competition.

With OK Cleaners, early season [illegible], trying hard to get out of [illegible] slump in which they have won [illegible] 4 of the possible 21 points, [illegible] Mix have climbed into a tie [illegible] them for first place with 45 [illegible]. The fact that two teams are [illegible] for each of the first three pos[illegible] shows the closeness of the [illegible].

In second place are Spadina Bowling and Bill Takeda Insurance with 40 points, followed by Variety Grill and Radio Service Lab. with 37 points each in third spot.

The high single record of 385 scored by Mosa Matsumoto on Nov. 5 was surpassed by Kaz Kuroda of Fred Urabe Insurance with a terrific 410. High scores of the night were: Geo. Nishimura (M-M) 812-313, Tom Omura (M-M) 819-306, Charlie Mori (S.B.) 797-309.

Team scores for Nov. 12: Spadina Bowling 5, OK Cleaners 2, Fred Urabe Ins. 2, Queen City Jewelers 5, Students' Coffee Shop 7, Moonlight Grill 0, Mini-Mix 7, Variety Grill 0, Danforth Cleaners 5, Bill Takeda Ins. 2, Chung King 5, Radio Serv. Lab. 2.

Jewels Lead in Kamloops Bowling; Athletic Club Holds Bazaar, Dec. 4

KAMLOOPS.—The Jewels, led by George Koyanagi, moved into first place in the KNAC Mixed Bowling league. Koyanagi bowled the highest score of the season when he racked up a high single of 278, perfect game.

His scores of 257, 329, and 210 gave him a triple of 846.

The league standings after the seventh week of competition are as follows:

	Won	Lost
Jewels	17	7
Vetoes	16	8
Lucky Strikes	14	10
Jinx	12	12
Optimists	11	13
Pessimists	10	14
Striking Five	10	14
Strikeouts	6	18

Basketball and badminton get under way at the KAA hall on Saturday, Nov. 13.

The KNAC has arranged for the use of the Kamloops Athletic Hall every Saturday night by taking out membership in the Association. Other activities in the gymnasium are table tennis, boxing, volleyball and weight lifting.

The Club is sponsoring a bazaar and sale of Japanese cooking on Saturday, Dec. 4, at the Caledonian Hall to raise funds to defray gym expenses.

NOW VACANT

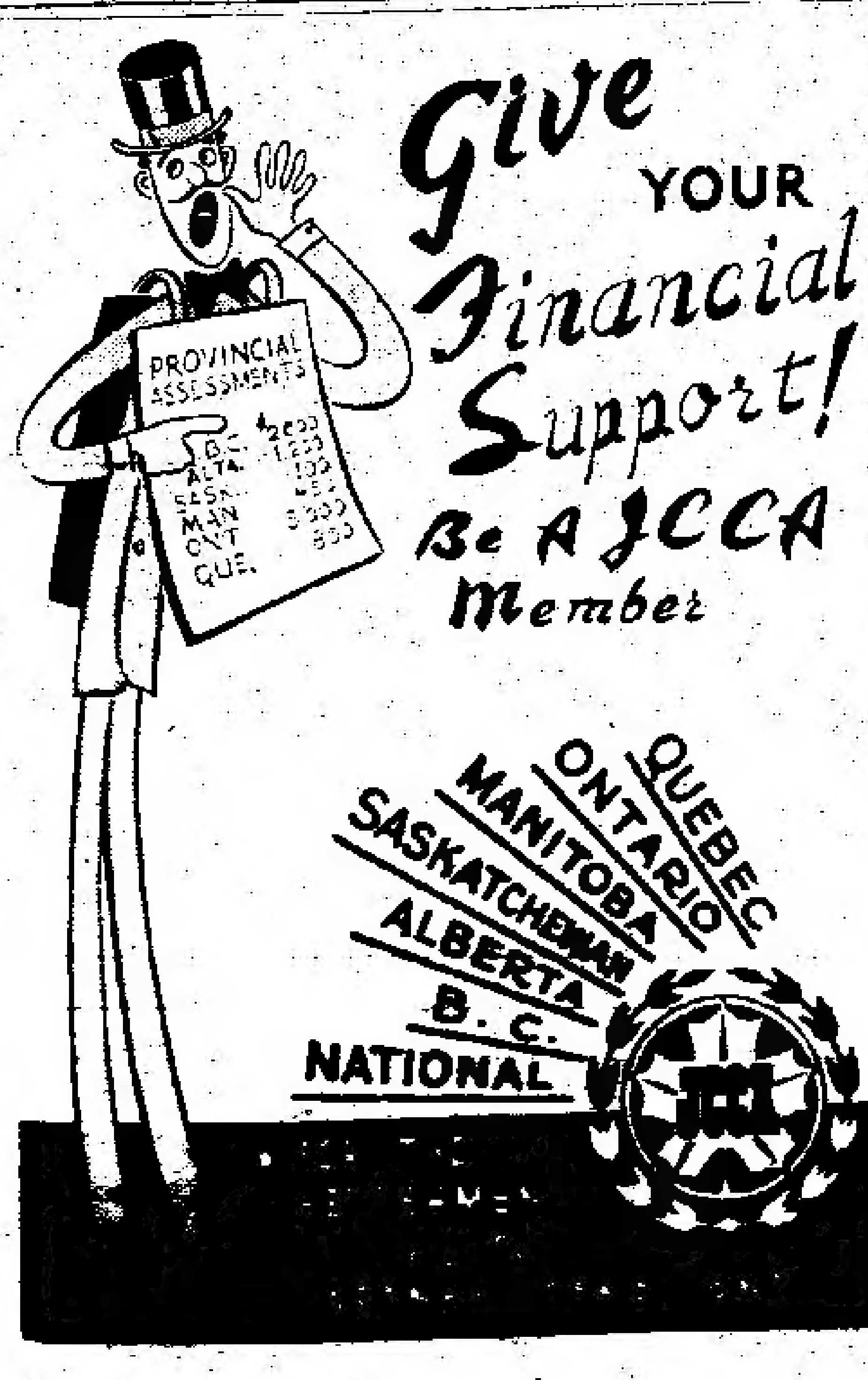
$2000 down, Sorauren Ave., Toronto. 6 rooms, side drive. Total price: $5000.

$1500 down, Dufferin St., Toronto. Private side drive. Needs decoration. Total price: $5000.

WM. BENDENA
Real Estate & Business Broker
LA. 7570

MONARCH LIFE ASSURANCE Co.
For your insurance problems,
Consult our B.C. Representative,
JOE T. OIKAWA
Telephone: 1241Y1
P.O. BOX 182 KAMLOOPS, B.C.

For Small or Large Banquets.....
or for Your Family Dinner, Try
INTERNATIONAL
Chop Suey House
60-A ELIZABETH ST., TORONTO
AD. 6822



Japanese Movies In Montreal

MONTREAL.—The Montreal Japanese Catholic Church is sponsoring Japanese movies on Nov. 21, from 1:30 p.m. at a Catholic Hall about half block south of St. Catherine and Bleury.

Four reels each of pre-war and post-war Japan will be shown. Featured is the 10-reeler, "Tenbo no Uta" based on a novel by Kan Kikuchi.

Proceeds will go toward the Leper Hospital in Japan.

Screwballs Lead As Oda Hits 332

FORT WILLIAM.—Surprising things happened this week as the Screwballs lived up to their name and overtook King Pins to lead the local Nisei Bowling League with 69 points. King Pins are in second place with 59 points.

Captain Paul Oda personally led the Screwballs to top spot with his 796-332; with great help from Edy Mochizuki's consistent 200 games.

The league standing to date is as follows: No Names in third place with 56 points; Striking Fives are fourth with 53; T-Bones slipped to fifth place with 51; Alley Cats and Die Hards are tied for 6th spot with 49; and only 3 points behind in last spot are Long Shots with 46 points.

Paul Oda, Screwballs' Captain, took over men's high single with 332, and also the high triple with 796. Yuke Tatebe still holds the men's high average with 181; closely followed by Marchy Taniwa with 180.

The girls aren't doing so well this year. Chiyo Inaba still holds the Ladies' high triple with 570, and ladies' high average of 161. Rosa Baba of Striking Fives holds the ladies' high single with 222.

Foul Line Banter

Whatever happened to last year's winner of the silverware? Don't tell me they're going to be content with just one when they might be able to win another?

For a person who hasn't bowled before, Marchy Taniwa seems to be holding his own.

—S.T.

Tad Kondo is Top Average Man

Hamilton Bowling League Record

TEAM STANDING AT NOV. 6.

Luck Inn Chop Suey	18
Star-Lite Lunch	18
Solley's Men's Shop	17
Wildcats	17
Rockets	17
Shearer & Finance	15
Aces	14
Curly's Hat Shop	14
Sobel's Clothes Ltd.	13
Pacific Restaurant	12
Strand Cycle Shop	11
St. Regis Barbershop	11
Lucky Strikes	10
Hostiles	9

MEN'S HIGH AVERAGES

Tad Kondo	224
Tats Tanaka	216
Willie Tateishi	207
Sam Kondo	206
Mits Shimada	206
Mits Sonoda	205
Roy Honda	202
Sammy [illegible]	[illegible]

MEN'S HIGH SINGLES

Scotty Takeishi	[illegible]
Sid Yeneo	[illegible]

MEN'S HIGH TRIPLES

Roy Yamamura	[illegible]
Mits Sonoda	[illegible]
Roy Honda	[illegible]

LADIE'S HIGH AVERAGES

Ida Uyenaka	176
Toyoko Izumi	167
Kay Nakano	166
Mrs. Tosh Goto	164
Susie Oikawa	164
Eleanor Hori	162

LADIES' HIGH SINGLES

Toyoko Izumi	286
Ida Uyenaka	246
Kay Nakano	238

LADIES' HIGH TRIPLES

Mrs. Tosh Goto	620

I. S. T.

Personal Notes Across Canada

HOMMA — YODOGAWA

GREENWOOD, B.C.—A very pretty wedding was solemnized in St. Columba United Church on Oct. 9, when Miss Teruko Yodogawa, daughter of Mr. and Mrs. K. Yodogawa of Greenwood, became the bride of Mr. Keay Homma, also of Greenwood.

The ceremony took place before the altar, decorated with autumn colors. Rev. Adam Crisp officiated.

The bride was charming in a soft dress of white wool with hat and gloves to match. She carried a bouquet of pink carnations. Her sister, Setsuko, was bridesmaid in a suit of pale green with black accessories and carried a corsage of carnations. The groomsman was Mr. N. Hashimoto.

Mr. H. Mukai and Mr. S. Tateyama acted as ushers. Miss Mary Haraga sang during the signing of the register. Following the ceremony, a reception was held at the home of Mr. and Mrs. J. Homma. The couple will reside in Greenwood.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Yoshio Nagata and Mr. and Mrs. Etsuji Kariya.

TATEYAMA — HASHIMOTO

GREENWOOD, B.C.—An impressive ceremony took place at the St. Columba United Church on Oct. 16, when Miss Tsugie Hashimoto, daughter of Mr. and Mrs. Tasaku Hashimoto, exchanged marriage vows with Mr. Shinya Tateyama, son of Mrs. S. Tateyama. Rev. Ogura of Grand Forks officiated.

After a reception at the Women's Institute Hall, the couple left for their honeymoon to Nelson. The bride wore a three-piece green gabardine suit with brown accessories.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Seiji Homma and Mr. and Mrs. Minato Haraga.

KUTSUKAKE — ISHII

TORONTO.—The marriage of Miss Kiyoye Ishii of Hamilton to Mr. George Kutsukake, second son of Mr. Hisashi Kutsukake of Toronto, was solemnized at the Church of All Nations on Oct. 30.

After a honeymoon trip to Buffalo, the couple will reside at 965 Glencairn Ave., Toronto.

OSHIRO—MIMURA

COALDALE.—The marriage of Miss Ruby Mimura, eldest daughter of Mr. Jitsutaro Mimura of Diamond City, to Mr. Yasuo Scotty Oshiro, eldest son of Mr. Yasukazu Oshiro of Coaldale, was solemnized at the Coaldale United Church on Nov. 8, Rev. Mutchmore officiating.

Present at the reception which took place at the community hall were Rev. Kabayama, Rev. Nakayama, Rev. Kawamura, and Rev. Tamagi, and many friends of the couple.

IWAMOTO—ABE

PICTURE BUTTE, Alta.—The wedding of Miss Shizako Abe, eldest daughter of Mr. Toyojiro Abe, to Mr. Tsugio Iwamoto, second son of Mr. Sukezo Iwamoto, both of Picture Butte, was solemnized at Picture Butte Buddhist Church on Nov. 6, Rev. Y. Kawamura officiating.

The couple left for Edmonton on their honeymoon. Baishakunins were Mr. and Mrs. Ryutaro Nakagama and Mr. and Mrs. Mitsu Nikaido.

TOKUNAGA—SHONO

PICTURE BUTTE, Alta.—Miss Kiyoko Shono, eldest daughter of Mr. Atsugosuke Shono of Picture Butte, became the bride of Mr. Morikuma Tokunaga of Sinclair Mills, B.C., at a pretty wedding held at the Picture Butte Buddhist Church on Nov. 10, Rev. Y. Kawamura officiating.

ENGAGEMENTS

WINNIPEG.—The engagement was announced of Fumiyo Hosaki, fifth daughter of late Mr. I. Hosaki of Oakville, Man., to Mr. Yasuo Mukai, second son of Mr. and Mrs. O. Mukai of Oakville, Man., on Oct. 30.

The engagement party took place at the Shanghai Chop Suey. Baishakunins are Mr. and Mrs. T. Okabe of Winnipeg.

TABER, Alta.—The engagement was announced on Nov. 7 of Miss Iyoko Domae, second daughter of Mr. Toyokichi Domae of Taber, to Mr. Sachio Nishi, fourth son of Mr. Senkichi Nishi, also of Taber. The party was held at the home of Mr. Domae.

BIRTHS

HAMILTON.—Born, a daughter, Karen Hope Kaoru, to Mr. and Mrs. John Deshima, 163 Rebecca St., Hamilton, Ont., on Oct. 21 at the Mountain Maternity Hospital.

MRS. CHIYO TONOMURA

LETHBRIDGE, Alta.—Mrs. Chiyo Tonomura, wife of Mr. Sotojiro Tonomura, died Nov. 6 at St. Michael's Hospital. The funeral service was held on Nov. 9 at a Baptist Church, officiated by Rev. Ward, and assisted by Rev. J. Kabayama, Rev. G. Nakayama and Rev. W. Tamagi.

ROYAL

Hardware & Electric Co. 242 Carlton St. MI. 6016
Babyland Furniture 240 Carlton St. MI. 6585

NORTHERN ELECTRIC DEALERS

JOIN OUR CHRISTMAS CLUB!

Thousands of gifts to choose from . . . .
A gift for everybody in the family.

Christmas Lights and Decorations on display in both stores.

Specialized Radio and Electrical Repairs—Call JACK MATSUI or TED MORISHITA

SEE "ROYAL" FIRST AND SAVE.

WE DELIVER — AFTER HOUR CALLS TAKEN

Sadie Hawkins, Howling Success; Pot-bellied Abner Wins Prize

TORONTO - If cartoonist Al Capp, creator of the innumerable lovable characters of Dogpatch Village, had visited Toronto's East End Y.W.C.A. last Saturday night, he would probably have shuddered in unbelief and may have even fled screaming.

For never has Dogpatch ever had such an assemblage of characters. They were there in every shape and form, in every form of dress and undress, as characters out of Dogpatch as well as some that Capp probably never dreamt of even in his wildest dreams.

More than 150 Nisei made a howling success of the Metropolitan YF's "Sadie Hawkins" nite. If any one with any doubt that the noticeably inhibited Nisei, particularly Anne Nisei, of the pre-evacuation days are rapidly disappearing, had been present, he would have gazed in amazement at the social-adeptness as well as the ingenuity of Joe and Anne Nisei.

Prizewinners for the best costume were: Boys: Johnny Miura as a pot-bellied Li'l Abner, Ken Hori, as a black-faced version of same, Joe Onodera and Kiyo Tamura as broad-shouldered (looked suspiciously like football shoulder pads) "Toni" twins, (they can expect a charge of misrepresentation from the makers of the popular hair-setting kits and possibly thanks from the maker of floor mops for free advertising). Girls: Frances Koyanagi beautifully made-up as an exotic and mysterious Eveleen Egyptian, Masa Hamaguchi in colorful Mexican attire, and Natalie Hamaguchi as a gypsy; Roy Shin won the booby-prize dressed, or rather undressed as (1) an infant whose mother had run out of diapers and had to make use of a patchwork quilt, or (2) a low-caste East Indian.

No, dear housewives, there were no shmoos around giving forth with eggs, milk, butter, etc. The only ones around were those on well-done decoration drawings and the booby-prize. There were many Daisy Maes and reasonable facsimiles thereof around but a noticeable lack of Li'l Abners.

Social Calendar

NOVEMBER

17. — Toronto, Rockets Hockey team, 13 Murray St., 1.30 p.m. sharp.

19. — Toronto, Sadie Hawkin's Dance sponsored by Nisei Baseball Club and Girls Softball League, Hungarian Hall, 245 College St., 8.30 p.m. to 1 a.m.

19. — Montreal, Fellowship Group Sweater Dance, at N.D.G.Y.

20. — Toronto, Basketball game and dance, Hy No vs Toronto, St. Christopher House, corner Leonard and Wales, 7 p.m.

21. — Montreal, Japanese movies, Catholic hall near St. Catherine and Bleury, 1.30 p.m.

23. — Montreal, Fellowship Group Mock Trial.

27. — Hamilton, Rec's Hockey Dance at the Casa Romana Hall.

27. — Toronto, Bazaar sponsored by Young Married Couples Group and Mission Circle, Metropolitan Church house, 2-5 p.m.

27. — Toronto, Nisei Hockey League Pre-Season Dance, St. Michael's Hall, Bond and Shuter Sts. 8-12 p.m.

27. — Hamilton, Bowling League dance.

DECEMBER

4. — Toronto, Japanese movies at St. Michael's Cathedral Parish Hall, Shuter and Bond St., Sponsored by St. F.X.

8. — Toronto, Nisei Christian Fellowship meeting.

11. — Hamilton, Bowling League Dance at the Casa Romana Hall.

11. — Montreal, Montreal Buddhist Shibai, Jewish Hall, 5101 Esplanade Ave.

22. — Toronto, Nisei Christian Fellowship meeting.

Nisei Hobby Club Sponsors Tea

TORONTO — Nisei Girls Hobby Club is sponsoring their annual Chrysanthemum Tea on Nov. 20, Saturday, from 3 to 5 p.m. at 81 Wellesley St.

Proceeds from the tea will go to overseas relief. Admission is 25 cents.

BUY NOW

New Shipment

DRIED SHRIMPS

- Louisiana Sundried
- Lowest Prices
- Extra Fancy Quality
- Special Prices on 10 lb., 50 lb., 100 lb. and 200 lb. (barrel) lots.
- ORDER EARLY! while shipment lasts.
- MOCHI-GOME FLOUR in short supply, but now obtainable.
- IRIKO available in four weeks' time. Please place your order early.
- DRIED IKA - Try some for the holidays.

Canadian Soya Industries Ltd.

2131 Dundas Street — Vancouver, B.C.

CANADA'S LARGEST MANUFACTURER OF QUALITY SHOYU.

JAPANESE SALES REP.: MRS. SANDY STEIN

CLASSIFIED ADS

FEMALE HELP WANTED

WANTED: Housemaid. Good home, two afternoons off, all evenings free. Small family. Good wages. OR. 0765 (Toronto).

EXPERIENCED presser on ladies' fine blouses. Apply Ladies Wear Canada Ltd., 559-563 College St., 2nd floor, Toronto.

Y-Pegs Enjoy Costume Party

WINNIPEG — Hallowe'en has come and gone and to most it was the same old routine. But to the Y-Pegs it was a special occasion with a party which surpassed even that of last year's.

Led by two ol' reliables, Brushcutt San Ariza and Jitterbug George Fukumura, the group was kept in a merry mood all evening. In the costume parade, prize winners were Ritz Kurushima and Tommy Sawada.

Dressed as a demure gypsy, Ritz captivated the hearts of the bold, while Tommy's received many a sigh in his costume of a farmer's daughter.

As the last strains of the home waltz died into the chilly night, the crowd dispersed slowly and the second Y-Peg Hallowe'en party was all over except for the memory.

—A.S.

Hallowe'en Party In Lethbridge

LETHBRIDGE, Alta. — A wonderful time was had by all who attended the Hallowe'en Party on Oct. 28, at the home of Miss Margaret Ridgeway. Everyone participated in the various mystery games, sing-songs, contest, quizes, etc., and prizes were given to the lucky winners.

Heartiest thanks goes to Miss Ridgeway for her enthusiastic, untiring effort to help organize the Nisei Christian Fellowship group in various parts of Southern Alberta.

GIRLS WANTED

TWO-NEEDLE operators, experienced on brassieres; single needle operators experienced on blouses. Experienced tucker. A. T. Hayward, ME. 8321. (Toronto).

$75. CAPABLE girl for general housework. No cooking. Liberal time off. Private room. Modern home with Bendix washer. 228 Forest Hill Rd., Toronto. HY. 6472.

WANTED: a Japanese cook-general for adult couple, in an apartment. Must have experience and reference. Live in or out. Liberal salary. OR. 8792. (Toronto).

EXPERIENCED button-hole machine operator. Excellent wages and working conditions. Apply McIntosh Sportswear, 266 King St. W., Toronto. EL. 0841.

WANTED: girl for fruit store, 6-day week, 9 to 6. Apply Dick Young Fruit Store, 2180 Yonge St., Toronto. MA. 2810.

WANTED: operators on skirts and slacks. Steady work, time or piece work. Good working conditions. Youth Guild Garment, 328 Spadina Ave., Toronto.

FOR RENT

FURNISHED bed-sitting room. Grill privileges. Suitable for single girl. J. Nakashima, 117 Allen Ave., Toronto, phone HA. 5550.

LIGHT TRANSFER

TRUNKS, BAGGAGES, stoves, etc., moved in evenings. Apply Tucker, EL. 6520 (Toronto).

PORTRAIT - COMMERCIAL - COLOUR

TOWNE STUDIO

for fine photographs

Have your personalized photo Christmas Greeting Cards made now.

See us for a wide variety of samples.

SADAO NIKAIDO

111 Dundas St. W., Toronto (Just west of Bay)

PLaza 3884

Studio Hours: 10 a.m.—7 p.m.

AKI HOTEL

Travel Service

1651 Post Street
SAN FRANCISCO, CALIF.

Special attention to arranging return to Canada of Nisels now in Japan.

Agents for:
American President Lines
Northwest Airlines

Reservations made on boats, buses, trains, planes, tours, hotels.

Write for full particulars in Japanese or English.

I. Kataoka, Prop.

OPERATORS

on

Power Machines

and

General Factory Help

for a large

Brassiere Plant

Highest Wages Paid

Apply

Rose Marx Brassieres Ltd.

154 Pearl St.

AD. 8354

(Behind Royal Alexander Theatre)

Peter Y. Karatsu

AGENT

MONARCH LIFE ASSURANCE Co.
60 King St. W., Toronto

Res: - - - 2 Montray Street
Phone: - - LLoydbrook 4863

GAIETY Beauty Shoppe

160 Palmerston Ave., Toronto (At Dundas)

MITZI and MARION IKEDA

WA. 6252

For Tasty Oriental Dishes Dine With Your Friends at

The Great China

69 ALBERT STREET
(Between Bay & Elizabeth)

Phone: ELgin 5935

GOOD HOMES AT LOW PRICES

CONSULT

William Bendena

Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated

OFFICE LA-7570 — 1535 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

Diamond Engagement Rings, Birthstones And Jewellery

Rolex, Elgin and Hamilton Watches

Community and International Silverware

Prompt Attention to Mail Order Repairs

When in Chinatown—It will pay you to visit us.

LOWE BROS.

Watchmakers & Jewellers

55 ELIZABETH STREET
TORONTO — EL. 5819

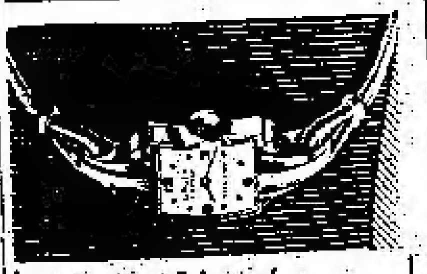
For Oriental Foodstuffs

Le Toy Food Co

127 Dundas St. West,
TORONTO

Rice—Abalone—Shrimps
Shoyu—etc.

WA. 6247



Complete Line of Watches, Clocks, Diamonds, Silverware, and China.

Prompt, expert Watch Repairs

—Mail Orders Taken—

TWO LITTLE JEWELLERS

558 Queen St. West, (near Bathurst)
TORONTO
EL. 0047

Subscribe to

NEW CANADIAN

Keep Supplied with Japanese Foodstuffs from

PASQUALE BROS. LTD.

135 King St. East, Toronto

DEALERS IN ORIENTAL FOODSTUFFS

Shoyu, Rice, Salad Oil, Noodles, Seasonings, etc.

— FREE DELIVERY —

Telephone orders taken in Japanese by Miss K. Obokata

Phone Elgin 7397